

# **언 어 조 사 질 문 지**

(러시아 지역용)

**언어비교대조연구실  
서울대학교 인문대학 언어학과  
2004**

조사 일시:           년    월    일 ~    월    일

조사 지역:

조사 장소:

조 사 자:

발음협조자:

성명			연령	세 (    년생)	남 / 여
민족	족		직업		
가족사항	남    여		손    인	배우자	족
주소				전화	
언어사용 상    황	직장				
	택				
	기타				
거주경력					
특    징					

어      휘				
번호	러시아어	한국어		전   사
1	<b>солнце</b>	태양	1	
2	восходит солнце	뜨다(해가)		
3	заходит солнце	지다(해가)		
4	восход солнца	일출		
5	заход солнца	일몰		
6	<b>луна</b>	달	1	
7	молодой месяц	초승달		
8	полная луна	보름달	2	
9	<b>звезда</b>	별	1	
10	Большая Медведица	북두칠성		
11	<b>небо</b>	하늘	1	
12	Земля	지구		
13	свет	빛	2	
14	<b>земля</b>	땅	1	
15	<b>почва</b>	흙	1	
16	пашня	논밭/경작지		
17	поле	밭/들	2	
18	песок	모래		
19	песчаная почва	모래땅		

20	илистый грунт	진흙땅		
21	сухая почва	마른 땅		
22	гравий	자갈		
23	глина	찰흙		
24	грязь (размякшая от воды почва)	진흙		
25	болото	늪	2	
26	болотистая местность	늪지		
27	суша	육지		
28	степь	초원	2	
29	равнина	평원		
30	просторы (напр. степные)	광야		
31	<b>лес</b>	숲	1	
32	лес (густой)	삼림		
33	пастбище	목장		
34	<b>гора</b>	산	1	
35	вершина горы	산꼭대기/산봉우리		
36	ребень горы	산등성이		
37	склон горы	산비탈		
38	долина	산골짜기/계곡	2	
39	обрыв	절벽		
40	водоворот	소용돌이		

41	быстрое течение	급류		
42	оазис	오아시스		
43	водопад	폭포		
44	пустыня	사막	2	
45	<b>река</b>	강	1	
46	речка	시내/내	2	
47	ручей	개울		
48	водопроток	하천		
49	море	바다	2	
50	озеро	호수	2	
51	пруд	연못	2	
52	канава	도랑		
53	лёд	얼음	2	
54	<b>вода</b>	물	1	
55	колодец	우물		
56	родник, ключ	샘		
57	горячий источник	온천		
58	водохранилище	저수지		
59	плотина	둑		
60	<b>огонь</b>	불	1	
61	<b>камень</b>	돌	1	

62	скала	바위		
63	страна	나라	2	
64	Китай	중국		
65	Маньчжурия	만주		
66	Пекин	북경		
67	Россия	러시아		
68	Япония	일본		
69	Корея	조선/한국		
70	родное место	고향		
71	столица	수도(首都)		
72	провинция	도(都)		
73	губерния	군(郡)		
74	префектура	현(縣)		
75	село	읍(행정구획단위)		
76	посёлок	면(행정구획단위)		
77	город	도시	2	
78	регион	지방/지역		
79	деревня	마을/동네	2	
80	улица	거리	2	
81	семья (единица. напр. 10 семей)	가구(家口)		
82	место	곳/장소	2	

83	местонахождение	위치		
84	остров	섬	2	
85	залив	만(灣)	2	
86	речной залив	만(강의+)		
87	волна	파도		
88	речной берег	강변		
89	морской берег	해안		
90	холмистый берег	물가(언덕)		
91	пляж	해변		
92	пещера	굴/동굴		
93	землетрясение	지진		
94	снежная лавина	눈사태		
95	наводнение	홍수	2	
96	тайфун	태풍	2	
97	буря	폭풍		
98	дымка	아지랑이		
99	жар (напр. на печке)	열(페치가 위)		
100	погода	날씨	2	
101	<b>дождь</b>	비	<b>1</b>	
102	идет дождь	내리다(비가+)		
103	<b>снег</b>	눈	<b>1</b>	

104	идет снег	내리다(눈이+)		
105	метель	눈보라	2	
106	вьюга	눈보라(아주 강한)		
107	<b>ветер</b>	바람	<b>1</b>	
108	дует ветер	불다(바람이+)		
109	<b>облако</b>	구름	<b>1</b>	
110	ясно	맑다	2	
111	облачно	흐리다(날씨가)	2	
112	ясная погода	맑은 날씨		
113	облачная погода	흐린 날씨		
114	воздух	공기	2	
115	туман	안개(질은)	2	
116	мгла	안개(열은)		
117	туманно	끼다(안개가+)		
118	радуга	무지개	2	
119	гром	천둥	2	
120	гремит гром	치다(천둥이+)		
121	молния	번개	2	
122	сверкает молния	치다(번개가+)		
123	грозовой разряд	벼락		
124	град	우박		



125	роса	이슬	2	
126	замерзать	얼다	2	
127	иней	서리	2	
128	загорать (на солнце)	쬘다(햇볕을+)		
129	период	시기		
130	срок	기일/기한		
131	<b>время</b>	시간	1	
132	<b>год</b>	해/년	1	
133	<b>этот год</b>	금년	1	
134	<b>прошлый год</b>	작년	1	
135	позапрошлый год	재작년		
136	<b>следующий год</b>	내년	1	
137	через год	내 후년		
138	время года	계절	2	
139	<b>весна</b>	봄	1	
140	<b>лето</b>	여름	1	
141	<b>осень</b>	가을	1	
142	<b>зима</b>	겨울	1	
143	<b>месяц</b>	달/월	1	
144	первое число месяца	초하루		
145	второе число месяца	초이틀		

146	третье число месяца	초사흘		
147	пятнадцатое число месяца	보름		
148	первая декада месяца	상순		
149	вторая декада месяца	중순		
150	последняя декада месяца	하순		
151	этот месяц	이번 달		
152	прошлый месяц	지난 달		
153	следующий месяц	다음 달		
154	январь	1월		
155	февраль	2월		
156	март	3월		
157	апрель	4월		
158	май	5월		
159	июнь	6월		
160	июль	7월		
161	август	8월		
162	сентябрь	9월		
163	октябрь	10월		
164	ноябрь	11월		
165	декабрь	12월		

166	сезон "начала весны" с 4~5 февраля, один из 24 сезонов сельско- хозяйственного года	입춘		
167	сезон "начала лета" с 6~7 мая, один из 24 сезонов сельско- хозяйственного года	입하		
168	сезон "начала осени" с 8~9 августа, один из 24 сезонов сельско- хозяйственного года	입추		
169	сезон "начала зимы" с 7~8 ноября, один из 24 сезонов сельско- хозяйственного года	입동		
170	<b>день (напр. три дня)</b>	날(日)	<b>1</b>	
171	сутки	하루(24시간)		
172	<b>сегодня</b>	오늘	<b>1</b>	
173	<b>вчера</b>	어제	<b>1</b>	
174	позавчера	그저께		
175	три дня назад	그고저께		
176	прошлые дни	지난날		
177	предыдущий день	전날		
178	<b>завтра</b>	내일	<b>1</b>	
179	послезавтра	모레		
180	через три дня	글피		
181	рабочий день	근무일		
182	выходной день	휴일		

183	день недели	요일		
184	воскресенье	일요일		
185	понедельник	월요일		
186	вторник	화요일		
187	среда	수요일		
188	четверг	목요일		
189	пятница	금요일		
190	суббота	토요일		
191	час	시	2	
192	минута	분		
193	секунда	초		
194	который час?	몇 시	2	
195	один час	1시간		
196	одна минута	1분		
197	полчаса	30분		
198	дождливый сезон, сезон дождей	장마철		
199	засушливый сезон	건기		
200	рассвет	새벽		
201	<b>утро</b>	아침	<b>1</b>	
202	<b>день (напр. день и ночь)</b>	낮	<b>1</b>	
203	до полудня	오전		

204	полдень	정오		
205	после полудня	오후		
206	сумерки	황혼		
207	<b>вечер</b>	저녁	1	
208	<b>ночь</b>	밤	1	
209	ночью	밤에		
210	полночь	한밤중/자정		
211	одна ночь	하룻밤		
212	когда	언제	2	
213	раньше	이전/종전에		
214	потом	나중에	2	
215	в другой день	다른 날/다음에		
216	когда-то (раньше)	언젠가(과거)		
217	момент, мгновение	순간		
218	сначала	먼저	2	
219	в последнее время	최근		
220	давно	오래되다		
221	только что	방금/막		
222	недавно	조금 전		
223	в наше время	요즘		
224	ненадолго, на минутку	잠시(예정)		

225	в короткий срок	단기간		
226	уже	이미	2	
227	ещё	아직	2	
228	по-прежнему	여전히		
229	до сих пор	지금까지		
230	с этого момента	지금부터		
231	скоро	곧	2	
232	немедленно, сразу	즉각		
233	недолго	잠깐(동안)	2	
234	иногда	가끔	2	
235	часто	자주	2	
236	редко	드물게	2	
237	1 год / 2 года (возраст)	1살/2살	2	
238	возраст	연세/나이	2	
239	<b>сейчас</b>	지금	<b>1</b>	
240	теперь	이제	2	
241	около двух часов, к двум часам	~경/쯤(2시 경)		
242	каждое утро	아침마다		
243	каждый вечер	저녁마다		
244	каждый год	해마다/매년		
245	каждый месяц	매달		

246	каждый день	매일		
247	временный	임시적		
248	Новый Год	새해	2	
249	годовщина, юбилей	기념일		
250	праздник	경축일		
251	день рождения	생일	2	
252	эта неделя	이번 주		
253	сегодня утром	오늘 아침		
254	сегодня вечером	오늘 저녁		
255	сегодня ночью	오늘 밤		
256	вчера ночью	어젯밤에/지난 밤		
257	настоящее	현재		
258	прошлое	과거		
259	будущее	미래		
260	порядок	순서		
261	<b>человек</b>	사람	<b>1</b>	
262	фамилия	성씨	2	
263	<b>имя</b>	이름	<b>1</b>	
264	отчество	부칭		
265	племя	씨족		
266	народ, нация	민족	2	

267	мужчина	남자	2	
268	женщина	여자	2	
269	<b>семья</b>	가족/가정	<b>1</b>	
270	<b>дедушка</b>	할아버지	<b>1</b>	
271	<b>бабушка</b>	할머니	<b>1</b>	
272	родители	부모	2	
273	<b>отец</b>	아버지	<b>1</b>	
274	<b>мать</b>	어머니	<b>1</b>	
275	папа	아빠		
276	мама	엄마		
277	отец и сын	부자(父子)		
278	родители и дети	부모자식		
279	<b>сын</b>	아들	<b>1</b>	
280	<b>дочь</b>	딸	<b>1</b>	
281	<b>старший брат (я - мужчина)</b>	형	<b>1</b>	
282	<b>младший брат, младшая сестра</b>	동생	<b>1</b>	
283	старший брат (я - женщина)	오빠	2	
284	старшая сестра (я - мужчина)	누나	2	
285	старшая сестра (я - женщина)	언니	2	
286	младший брат	남동생	2	
287	младшая сестра	여동생	2	



288	жена старшего брата (я - мужчина)	형수		
289	жена старшего брата (я - женщина)	올케		
290	братья	형제		
291	сёстры	자매		
292	брат и сестра	남매		
293	старший сын	장남		
294	старшая дочь	장녀		
295	второй сын	차남		
296	вторая дочь	차녀		
297	младший сын	막내(아들)		
298	младшая дочь	막내(딸)		
299	двоюродный брат	사촌(남)		
300	двоюродная сестра	사촌(여)		
301	племянник	조카		
302	племянница	조카딸		
303	племянник (сын сестры)	생질		
304	племянница (дочь сестры)	생질녀		
305	внук	손자	2	
306	внучка	손녀	2	
307	правнук	증손		
308	правнучка	증손녀		

309	дядя	숙부		
310	тётя	숙모		
311	старший брат отца	백부		
312	жена старшего брата отца	백모		
313	муж сестры отца	고모부		
314	сестра отца	고모		
315	брат матери	외삼촌		
316	жена брата матери	외숙모		
317	муж сестры матери	이모부		
318	сестра матери	이모		
319	пасынок	양자		
320	падчерица	양녀		
321	отчим	계부/양부		
322	мачеха	계모/양모		
323	вдова	홀어미/과부		
324	вдовец	홀아버		
325	сирота	고아		
326	близнецы	쌍둥이		
327	влюблённые	연인		
328	брак	결혼	2	
329	супруги, муж и жена	부부		

330	муж	남편	2	
331	жена	아내	2	
332	жених	신랑		
333	невеста	신부		
334	свёкр	시아버지		
335	свекровь	시어머니		
336	невестка	며느리		
337	тесть	장인		
338	тёща	장모		
339	зять	사위		
340	родные, родственник	친족/친척		
341	малыш	아기		
342	младенец	유아		
343	ребёнок	아이	2	
344	мальчик	소년/사내아이	2	
345	девочка	소녀/여자아이	2	
346	парень	청년	2	
347	девушка	처녀	2	
348	баба	부녀자		
349	пожилой	중년		
350	<b>старик</b>	노인	<b>1</b>	

351	взрослый	어른	2	
352	предок	조상		
353	потомок	자손		
354	хозяин	주인	2	
355	хозяйка	주인(여)		
356	гость	손님	2	
357	путник	나그네		
358	профессия	직업		
359	рабочий	노동자		
360	крестьянин	농민		
361	крестьянская семья	농가		
362	помещик	지주		
363	скотовод	목축민	2	
364	пастух	양치기	2	
365	пастух (коров)	소치기		
366	охотник	사냥꾼	2	
367	рыбак	어민/어부		
368	дровосек	나무꾼		
369	плотник	목수		
370	моряк	배사람		
371	милиционер, полицейский	경찰관		

372	торговец	상인		
373	сторож	파수꾼		
374	слуга	하인		
375	служанка	하녀		
376	батрак	머슴		
377	мальчик на побегушках	심부름꾼		
378	раб	노예		
379	нищий	거지	2	
380	друг	친구	2	
381	товарищ	동지		
382	руководители	간부		
383	<b>врач</b>	의사	1	
384	<b>учитель</b>	스승	1	
385	<b>ученик</b>	학생	1	
386	герой	영웅	2	
387	знакомый	지인/아는 사람		
388	клиент	고객		
389	толпа	군중		
390	народ	백성/민중	2	
391	житель	주민		
392	иностранец	외국인		

393	монарх	군주		
394	король	국왕		
395	королева	여왕		
396	принцесса	왕비		
397	император	황제(일반)		
398	царь	황제(러시아의 짜르)		
399	императрица	황후		
400	президент	대통령		
401	покойник	고인/사자		
402	монах	중(僧)/승려		
403	министр	장관/대신		
404	главарь	두목		
405	вор	도둑	2	
406	дурак	바보		
407	сосед	이웃사람	2	
408	народность хань	한족		
409	эвенк	어웡키 족		
410	орочон	오로첸 족		
411	даур	다고르 족		
412	кореец	조선족		
413	политика	정치		

414	закон	법률/법	2	
415	экономика	경제		
416	общество	사회		
417	культура	문화		
418	образование	교육		
419	слухи	소문		
420	слава	명성		
421	подпись	서명		
422	фотография	사진		
423	скульптура	조각		
424	спектакль	연극		
425	история	역사		
426	судьба	운명/운수		
427	жизнь (напр. семейная жизнь)	생활		
428	жильё	주거		
429	половые сношения	성교		
430	обряд	의식/의례		
431	алтарь	제단		
432	похороны	장례		
433	свадьба	결혼식		
434	празднование	경축		

435	отдых	휴식		
436	голодовка	단식		
437	мероприятие	행사		
438	развлечение	오락		
439	рыбалка с удочками	낚시질		
440	фокус	마술		
441	игра	놀이		
442	азартные игры	노름/도박		
443	общение	교제		
444	собрание	집회/모임		
445	пир, банкет	잔치		
446	судить	재판하다		
447	возбуждать дело	소송하다/고소하다		
448	доля	몫		
449	жребий	제비		
450	имущество, собственность	재산		
453	<b>деньги</b>	돈/화폐	<b>1</b>	
451	монета	동전		
452	наличные (деньги)	현금		
454	<b>цена</b>	값	<b>1</b>	
455	ценность	가치		



456	высокая цена	고가		
457	низкая цена	저가		
458	прибыль	이윤		
459	расход	비용		
460	выгода	이익		
461	убыток, утрата	손해		
462	жалованье	급료		
463	зарплата (заработная плата)	봉급		
464	сделка	거래		
465	банк	은행		
466	процент (выплачивать)	이자		
467	налог	세금		
468	государственное учреждение	관공서		
469	чиновник	관리		
470	государственные дела, служебные дела	공무		
471	богачи, богатые	부자	2	
472	подавление, угнетение	억압		
473	бедность, нищета	빈곤		
474	преступник	범인		
475	вмешательство	간섭		
476	<b>покупать</b>	사다	<b>1</b>	

477	<b>продавать</b>	팔다	1	
478	магазин	가게/상점		
479	товар	상품		
480	машинное оборудо- вание	기기/기계		
481	<b>бумага</b>	종이	1	
482	кисть (художника)	붓	2	
483	тушь	먹		
484	жидкая тушь	먹물		
505	карандаш	연필		
975	ручка	펜(일반)	2	
485	картина, рисунок	그림		
2284	рисовать	그리다(그림을 +)		
976	краска (для рисования)	물감		
486	<b>книга</b>	책	1	
487	роман	소설		
488	поэзия, стихи	시(詩)		
489	пословица	금언/속담/격언		
490	загадка	수수께끼	2	
491	биография	전기(傳記)		
492	переводить (напр. переводить роман / переводить устно)	번역하다/통역 하다		
493	музыка	음악	2	

494	песня	노래	2	
495	петь	노래 부르다		
496	танец	춤	2	
497	танцевать	춤 추다		
498	музыкальный инструмент	악기		
499	колокольчик	방울		
500	дудка	피리		
501	гонг	징		
502	барабан	북		
503	колокол	종		
504	свист	휘파람		
506	буква	글자	2	
507	письмо	편지		
508	рассказ	이야기		
509	фильм	영화		
510	мяч	공(球)		
511	шар	구(球)		
512	флаг	깃발		
514	речь	말	2	
515	язык (напр. алтайский)	언어	2	
516	<b>звук</b>	소리	<b>1</b>	

517	<b>сила</b>	힘	1	
518	дело	용건/용무	2	
519	<b>работа</b>	일(事)	1	
520	событие	일/사건		
521	название	명칭		
522	<b>вещь</b>	물건	1	
523	тень	그림자		
524	нечистая сила	귀신		
525	чёртик	도깨비		
526	чудовище	괴물		
527	панты	녹용	2	
528	<b>Бог</b>	신(神)	1	
529	фестиваль	축제		
530	рынок, базар	시장	2	
531	мир	세계	2	
532	храм	사원		
533	гигиена	위생		
534	ответственность	책임		
535	солидарность	단결		
536	революция	혁명		
537	жертва	희생		

538	идеология	사상		
539	отчёт	보고		
540	метод, способ	방법		
541	задание	임무		
542	обязанность	의무		
543	право	권리		
544	социальное положение	신분		
545	талант	재능		
546	способность	능력		
547	этикет, приличия	예절		
548	достоинство	장점		
549	недостаток	단점		
550	ошибка	착오		
551	отношение	태도		
552	опыт	경험		
553	план	계획		
554	мнение	의견		
555	мысль	생각		
556	правда	참/진실		
557	красота	아름다움		
558	несчастье	불행		

559	факт	사실		
560	тайна	비밀		
561	обещание	약속		
562	вид, сорт	가지/종류		
563	пример	예(例)		
564	ранг	등급		
565	класс	계급		
566	система	계통/체계		
567	отношения, связь	관계		
568	основа	근본		
569	фундамент	기초/기본		
570	происхождение	기원		
571	условие	조건		
572	причина	원인		
573	повод (напр. для ссоры)	까닭/이유		
574	последствие, результат	결과		
575	эффект	효과		
576	влияние	영향		
577	цель	목적		
578	средство	수단		
580	противоположность	반대		

579	прямая противополож- ность	정 반대		
581	состояние	상태		
582	содержание	내용		
583	фактор	요소		
584	свойство	성질		
585	характер	성격		
586	суть, сущность	본질		
587	индивидуальность	개성		
588	неисправность (напр. машины)	고장(故障)		
589	случай	경우		
590	возможность, шанс	기회		
591	мотив	계기		
592	сфера	범위		
593	техника, технология	기술		
594	фабрика	공장		
595	сельское хозяйство	농업		
596	школа	학교	2	
597	газета	신문		
598	телеграмма	전보		
599	телефон	전화		
600	новости	뉴스		

601	передача, вещание	방송		
602	журнал	잡지		
603	словарь	사전		
604	календарь	달력		
605	путешествие, поездка	여행		
606	заграница	외국		
607	вера (вероиспове- дование)	신앙		
608	рай	천국/극락		
609	ад	지옥		
610	испытание	시험		
611	церковь	교회		
612	здание	건물	2	
613	компания, фирма	회사		
614	офис	사무소/사무실		
615	вокзал	역		
616	остановка	정류장		
617	таверна, мотель	여관		
618	больница	병원		
619	театр	극장		
620	отделение милиции, полицейский участок	경찰서		
621	почта	우체국		



622	парк	공원		
623	радостное событие	기쁜 일		
624	привычка	습관		
625	ссора	말다툼		
626	сторонник	우리편		
627	пожар	화재		
628	наказание	벌(罰)		
629	господин	~씨(남)		
630	госпожа	~씨(여)		
631	вопрос	질문		
632	ответ	대답		
633	значение	뜻		
634	адрес	주소		
635	глыба	덩어리		
636	зёрнышко	알갱이		
637	выдумка	고안/궁리		
638	гадание	점(占)		
639	успех	성공		
640	неудача	실패		
641	карта	지도		
642	сигнал	신호		

643	ряд	줄/열		
644	процессия	행렬		
645	группа	그룹/조(組)		
646	люди, народ	사람들		
647	свободное время, досуг	여가		
648	армия	군대		
649	офицер	장교		
650	солдат	군인	2	
651	рядовой (солдат)	병사		
652	пехотинец	보병		
653	кавалерист	기병		
654	артиллерист	포병		
655	сухопутная армия	육군		
656	военно-морские силы	해군		
657	военно-воздушные силы	공군		
658	война	전쟁	2	
659	военная операция	작전		
660	лагерь	진영		
661	знамя	기		
662	труба (музыкальный инструмент)	나팔		
663	приказ	명령		

664	окружать (напр. вражеские войска)	포위하다		
665	ночное нападение, ночная атака	야습		
666	крик (в наступление)	함성		
667	стрельба	사격		
668	стрельба из лука	활쏘기		
669	погоня	추격		
670	рассеиваться	흩어지다		
671	отступать (от нападающего противника)	후퇴하다		
672	отступать (назад)	물러나다		
673	ранение	부상		
674	бороться за захват	쟁탈하다		
675	рассуждение (напр. правильное)	판단		
676	переговоры	담판/협상		
677	пост (место, откуда ведётся наблюдение охраны)	초소		
678	победа	승리		
679	поражение	패배		
680	побеждать	승리하다		
681	терпеть поражение	패배하다		
682	выигрывать	이기다	2	
683	проигрывать	지다(敗)	2	
684	враг	적		

685	шпион	간첩		
686	оружие	무기	2	
687	<b>нож</b>	칼	<b>1</b>	
688	меч	검	2	
689	<b>лук (оружие)</b>	활	<b>1</b>	
690	стрела	화살	2	
691	тетива (лука)	활시위		
692	наконечник стрелы, остриё стрелы	화살촉		
693	<b>ружьё/копье</b>	총/창	<b>1</b>	
694	пистолет	권총		
695	пулемёт	기관총		
696	спусковой крючок оружия	방아쇠		
697	дуло	총구		
698	патрон	탄약통		
699	пуля	총알/탄환	2	
700	пушка	포		
701	порох	화약	2	
702	запускать, стрелять	발사하다		
703	сбор, собрание	집합		
704	гид	길 안내인/안내		
705	<b>путь</b>	길	<b>1</b>	

706	большая дорога	한길		
707	дальний путь, далёкий путь	먼 길		
708	короткий путь	지름길/첩경		
709	мост из одного бревна	외나무다리		
710	<b>повозка</b>	수레	1	
711	телега	짐마차		
712	карета	마차		
1134	багаж	짐		
713	железнодорожный путь	철로		
714	железная дорога	철도		
715	дорога	도로		
716	мост	다리	2	
717	средства транспорта	탈것		
718	велосипед	자전거		
719	трамвай	전차		
720	поезд	기차	2	
721	автомобиль	자동차		
722	самолёт	비행기		
723	сани	썰매	2	
724	<b>корабль</b>	배	1	
725	лодка	조각배		

726	плот	뗏목		
727	паром, переправа (место)	나루터		
728	причал	선착장		
729	пристань	부두		
730	<b>тело</b>	신체	1	
731	<b>голова</b>	머리	1	
732	волос (на голове человека)	머리카락	2	
733	заплетённые волосы	땋은 머리		
734	лысый	대머리		
735	лоб	이마	2	
736	<b>лицо</b>	얼굴	1	
737	бровь	눈썹		
738	ресница	속눈썹		
739	<b>глаз</b>	눈	1	
740	глазное яблоко	눈알		
741	зрачок	동공/눈동자		
742	веко	눈꺼풀		
743	слеза	눈물		
744	<b>нос</b>	코	1	
745	ноздря	콧구멍		
746	<b>ухо</b>	귀	1	

747	мочка уха	귓불		
748	<b>рот</b>	입	1	
749	губа	입술	2	
750	верхняя губа	윗입술		
751	нижняя губа	아랫입술		
752	<b>язык (напр. коровий)</b>	혀	1	
753	<b>зуб</b>	이/치아	1	
754	верхние зубы	윗니		
755	нижние зубы	아랫니		
756	передние зубы	앞니		
757	зуб мудрости	사랑니		
758	задний (коренной, жерновой) зуб	어금니		
759	десна	잇몸		
760	язычок	목젖		
761	горло	목구멍	2	
762	голос	목소리		
763	глотка	인두		
764	щека	뺨	2	
765	скула	광대뼈		
766	челюсть	턱	2	
767	подбородок	턱끝		

768	<b>шея</b>	목	1	
769	<b>плечо</b>	어깨	1	
770	<b>грудь</b>	가슴	1	
771	спина	등	2	
772	<b>живот</b>	배	1	
773	подмышка	겨드랑 밑		
775	<b>рука</b>	팔	1	
776	<b>нога</b>	다리	1	
777	кисть (от запястья до конца пальцев)	손	2	
778	ступня	발	2	
774	руки и ноги	손발		
779	локоть	팔꿈치		
780	запястье	손목		
781	кулак	주먹		
782	ладонь	손바닥		
783	тыльная сторона руки	손등		
784	<b>палец</b>	손가락	1	
785	большой палец	엄지손가락		
786	указательный палец	집게손가락		
787	средний палец	가운데 손가락		
788	безымянный палец	약지/무명지		



789	미지네ц	새끼 손가락		
790	ноготь (на руке)	손톱	2	
791	ноготь (на ноге)	발톱(사람의)	2	
792	зад, ягодица	엉덩이		
793	бедро	넓적다리/허벅지		
794	колени	무릎	2	
795	голень	종아리/정강이		
796	икра	장딴지		
797	щиколка	발목		
798	лодыжка	복사뼈		
799	пятка	발꿈치		
800	подошва	발바닥		
801	<b>сердце</b>	심장	1	
802	<b>поясница</b>	허리	1	
803	талия	허리(잘록한 부분)		
804	позвоночник	척추	2	
805	грудь (женская)	유방(사람의)	2	
806	сосок	유두		
807	пуп	배꼽	2	
808	<b>мышца</b>	근육/힘살	1	
809	сухожилие	힘줄		

810	плоть	살	2	
811	жир	지방(脂肪)		
812	<b>желудок</b>	위	<b>1</b>	
813	<b>кишка</b>	장	<b>1</b>	
814	прямая кишка	직장(直腸)		
815	тонкая кишка	소장		
816	толстая кишка	대장		
817	двенадцатиперстная кишка	십이지장		
818	аппендикс	맹장		
819	селезёнка	비장		
820	<b>почка (напр. левая)</b>	콩팥	<b>1</b>	
821	<b>печень</b>	간	<b>1</b>	
822	жёлчь	쓸개	2	
823	<b>лёгкие</b>	폐	<b>1</b>	
824	нерв	신경		
825	мочевой пузырь	방광	2	
826	кровеносные сосуды	혈관		
827	<b>кровь</b>	피	<b>1</b>	
828	кровоточить	흘리다(+피를)		
830	дышать	숨쉬다	2	
829	дыхание	호흡		

832	беременеть	임신하다(사람이)	2	
831	беременность	임신		
833	волос (у человека)	털(사람의)		
834	головной мозг	뇌수		
835	мозг	뇌	2	
836	череп	두개골		
837	усы	콧수염		
838	борода	턱수염	2	
839	кожа (напр. на руках)	피부	2	
840	<b>кость</b>	뼈	<b>1</b>	
841	ребро	갈비	2	
842	мужской половой член, пенис	음경		
843	вульва	음문		
844	яичко	고환		
845	пах	가랑이/사타구니		
846	чиханье	재채기		
2325	чихать	재채기하다		
847	зеванье	하품		
2323	зевать	하품하다		
848	газы	방귀		
849	пукать	뀌다(방귀를+)		

850	перхоть	비듬		
851	кал	똥(사람의)	2	
852	какать	누다(똥을+)		
853	моча	오줌	2	
854	писать (мочу)	누다(오줌을+)		
855	мокрота	가래		
856	слюна	침(唾)	2	
857	плевать	뱉다(침을+)		
858	пот	땀	2	
859	потеть	나다(땀이+)	2	
860	грязь (напр. на руках)	때(垢)		
862	морщина	주름		
863	шишка	혹		
864	шрам	흉터		
865	жизнь (отдавать жизнь за что-л.)	목숨		
866	самоубийство	자살		
867	труп	시체		
868	душа	마음	2	
869	настроение	기분/심정		
870	бодрость	혈기/원기		
871	сон (напр. здоровый)	잠	2	

872	босые ноги, босой	맨 발		
873	родинка	사마귀		
874	туловище	몸통		
875	сустав	관절		
876	храпеть	골다(코를+)		
877	пульс	맥박		
878	здоровье	건강	2	
879	<b>болезнь</b>	병	<b>1</b>	
880	больной (человек)	환자		
881	заболеть	걸리다(병에+)		
882	болеть	앓다	2	
883	<b>больно</b>	아프다	<b>1</b>	
884	рана	상처	2	
885	простуда	감기	2	
886	простужаться	감기 걸리다		
887	головная боль	두통		
861	температура (напр. у больного)	열(이마의)	2	
888	заражать	전염하다		
889	кашель	기침		
890	кашлять	기침하다		
891	туберкулёз лёгких	폐결핵		

892	рвать (о рвоте, Больного рвёт.)	토하다		
893	рвота	구토		
894	понос	설사		
895	герпес	옴/포진		
896	сифилис	매독		
897	крапивница (болезнь)	풍진		
898	оспа	천연두		
899	отёк	부종		
900	отека́ть	부어오르다(종기가)		
901	косой (косоглазый)	사시의		
902	кривой (слепой на один глаз)	외눈/애꾸눈		
513	<b>лекарство</b>	약	1	
903	принимать лекарство	먹다(약을+)	2	
904	дезинфицировать	소독하다		
905	сопли	콧물		
2324	сморгаться	폴다(코를+)		
906	гной	고름		
907	малярия	말라리아		
908	слепой	맹인		
909	глухой	귀머거리		
910	немой	병어리		

911	сумасшедший	미치광이		
912	хромой	절름발이		
913	глохнуть	귀가 먹다		
914	заикание	말더듬이		
915	смерть	죽음/사망		
916	могила	무덤		
917	<b>дом</b>	집	1	
918	юрта	유르타	2	
919	чум	몽골 집	2	
920	стена чума	몽골 집의 벽		
921	палатка	장막/천막		
922	шатёр	장막(위를 가리는 큰 천막)		
923	проживать	거주하다/살아가다	2	
924	<b>дверь</b>	문	1	
925	ворота	대문		
926	окно	창/창문		
927	стена	벽면/벽		
928	<b>комната</b>	방	1	
929	крыша	지붕	2	
930	<b>столб</b>	기둥	1	
931	пол	마루	2	

932	труба (дымовая)	굴뚝/연통		
933	жаровня	화로		
934	топка	아궁이		
1309	печка	페치카	2	
935	кровать	침대		
936	постельные принадлежности	침구		
937	одеяло	이불	2	
938	матрац	요/매트		
939	шерстяное одеяло	담요		
940	подушка	베개	2	
941	подстилка	자리(총칭)		
942	рогожа	멍석		
943	орудие	도구		
944	зонт, зонтик	우산		
945	колесо	바퀴		
946	коробка	상자		
947	сундук	큰 상자/궤		
948	ящик	서랍		
949	стол	탁자	2	
950	письменный стол	책상		
951	стул	의자	2	



952	табуретка	결상(등받이가 없는)		
953	дрова	장작		
954	спички	성냥		
955	древесный уголь	숯		
956	лампа	등/등불		
957	светильник (с горящим маслом)	등잔		
958	факел	횃불		
959	керосин	등유		
960	шнурок	끈/줄		
961	канат	밧줄	2	
962	верёвка (соломенная)	새끼줄		
963	ремень, ляпка	가죽 끈		
964	трость	지팡이		
965	планка	판(평평한)		
966	доска (плоский кусок дерева)	널빤지		
967	стропило	서까래		
968	балочная ферма	대들보		
969	окно на крыше (чума)	지붕 창		
970	потолок	천장		
971	полка	선반		
972	краеугольный камень	주춧돌/디딤돌		

973	сцена	무대		
974	сумка	가방		
978	весло	노(櫂)		
979	веер	부채		
980	бритва	면도칼		
981	игрушка	장난감		
982	кукла	인형		
983	маска	가면		
984	ярлык, этикетка	표(標)		
985	билет	표(票)		
986	открытка	엽서		
987	тетрадь	공책		
988	огонёк	불빛		
989	очки	안경	2	
990	фотоаппарат	카메라		
991	радио	라디오		
992	часы	시계		
993	порог	문턱		
994	перемычка двери или окна, притолока	문미		
995	дом из глины	진흙 집		
996	лужа	웅덩이		

997	склад	창고	2	
998	огород	텃밭		
999	уборная, туалет	변소		
1000	хижина	오두막		
1001	забор	울짱/울타리		
977	краска (напр. для покрытия забора)	페인트		
1002	сад	정원		
1003	лестница (напр. мраморная)	계단		
1004	кухня	부엌	2	
1005	второй этаж	이층		
1006	замок (дворец и крепость)	성(城)	2	
1007	место поклонения предкам	사당		
1008	пол с подогревом	온돌		
1009	кирпич	벽돌		
1010	черепица	기와		
1011	известь	석회		
1013	бак для воды	수조		
1014	сточная труба	수채		
1015	трактор	트랙터		
1016	плуг	쟁기		
1017	борона	씨레		

1018	мотыга	호미		
1019	кирка (орудие)	괭이		
1020	серп	낫(짧은)	2	
1021	коса	낫(긴)	2	
1022	молоток	망치		
1023	гвоздь	못	2	
1024	пила	톱		
1025	топор	도끼	2	
1026	рубанок	대패		
1027	зубило, долото	끌		
1028	тесло	자귀		
1029	напильник	줄		
1030	щипцы	집게		
1031	шило	송곳		
1032	весы	저울		
1033	удила	재갈	2	
1034	подпруга	뱃대끈		
1035	седло	안장	2	
1036	прокладка под седлом	깔개(안장 밑)		
1037	стремя	등자	2	
1038	узда, уздечка	굴레	2	

1039	вожжи	고삐	2	
1040	подкова	편자	2	
1041	оглобля	끝채	2	
1042	привязь для коров	소 끈		
1043	кнут, бич	채찍	2	
1044	палка	막대기/몽둥이		
1045	дубинка	방망이		
1046	веялка	키		
1047	решето, сито	체		
1048	корзина	바구니/광주리		
1049	удобрение	비료		
1050	коровий помёт	쇠똥		
1051	замок (дверной)	자물쇠		
1052	ключ	열쇠		
1053	метла	빗자루		
1054	бочка	통		
1055	ведро	양동이		
1057	таз	대야		
1056	таз (для умывания)	세수대야		
1058	зеркало	거울	2	
1059	мыло	비누		

1060	тряпка	걸레		
1062	ножик	작은 칼		
1063	лезвие	날(刃)		
1064	лестница (напр. пожарная)	사다리		
1065	расчёска	빗	2	
1066	деревянная расчёска	나무 빗		
1067	ножницы	가위	2	
1068	щётка	솔		
1069	свеча	양초		
1070	электрическая лампа	전등		
1071	пепел, зола	재		
1072	лакировка, покрытие лаком	옷칠		
1073	порошок	가루		
1074	пыль	먼지	2	
1075	соринка	티끌		
1076	сажа	그을음		
1077	пар	김		
1078	<b>дым</b>	연기	<b>1</b>	
1079	пена	거품		
1080	материал	재료		
1081	мусор	쓰레기		

1082	древесина	목재		
1083	топливо	떨감/연료		
1084	электричество	전기(電氣)		
1085	нефть	석유		
1086	резина	고무		
1087	клей	풀(붙이는)		
1088	шест	장대		
1089	удилище	낚싯대		
1090	леска	낚싯줄		
1091	рыболовный крючок	낚싯바늘		
1092	рыболовная сеть, сетка	그물	2	
1093	гарпун	작살		
1094	трубочка	대롱		
1095	проволока	철사		
1096	цепь	사슬		
1097	ржавчина	녹		
1098	подарок	선물	2	
1099	вышивка	자수		
1100	украшение	꾸밈/장식		
1101	сувенир	기념품		
1102	урожай	수확물		

1103	культура (напр. рис)	농작물/작물		
1104	пучок	다발/묶음		
1105	<b>одежда</b>	옷	1	
1106	<b>одеваться</b>	입다(옷을+)	1	
1107	<b>раздеваться</b>	벗다(옷을+)	1	
1108	верхняя одежда	상의		
1109	штаны, брюки	바지	2	
1110	верхние штаны	덧바지		
1111	юбка	치마	2	
1112	кожа (напр. овечья)	가죽	2	
1113	одежда из кожи, кожаная одежда	가죽옷	2	
1114	мех	털가죽/모피	2	
1115	одежда из меха	모피옷	2	
1116	головной убор	모자(총칭)		
1117	шапка	털모자	2	
1118	шляпа	모자(챙이 있는)	2	
1122	нитка, нить	실	2	
1121	шёлковая нитка	명주실		
1123	овечья шерсть	양털	2	
1119	материал, ткань	천/옷감	2	
1120	ткань	직물		



1124	хлопчатобумажная ткань	면(綿)		
1125	хлопок	목화/솜		
1126	шёлк	비단		
1543	конопляное сукно	삼베		
1127	тапочки	슬리퍼		
1128	перчатки	장갑		
1129	варежки, рукавицы	장갑(병어리장갑)		
1130	носки	양말		
1131	обувь	신발	2	
1132	сапоги	장화	2	
1133	кожаные сапоги с мехом	털가죽 장화		
1135	полотенце	면 수건		
1136	нижнее белье	속옷		
1137	одежда, сшитая из ткани в два слоя (на подкладке)	겹옷		
1138	ремень (аксессуар)	허리띠(장식용)		
1139	ремень	허리띠(바지용)		
1140	воротник	옷깃		
1141	рукав	소매		
1142	передняя часть воротника	앞섶		
1143	желетка	조끼		
1144	карман	주머니		

1145	ожерелье	목걸이		
1146	серьги	귀고리		
1147	наушники для утепления	귀마개(방한용)		
1148	браслет	팔찌		
1149	кольцо	반지		
1150	подкладка	깔개		
1151	детское одеяло	포대기		
1152	шитьё	침선/바느질		
1153	игла, иголка	바늘/침(針)	2	
1154	большая игла	대침		
1155	шить	바느질하다		
1156	продевать (нитку в иголку)	꿴다(바늘에 실을+)		
1157	накидывать одежду	걸치다(옷을+)		
1158	носить (напр. очки)	착용하다(안경을+)		
1159	надевать (кольцо)	끼다(반지를+)		
1160	надевать на ноги, обувать	신다(신을+)		
1161	надевать (на голову)	쓰다(모자를+)		
1162	утюг	다리미		
1163	складка	주름(옷의)		
1164	пояс	띠(帶)		
1165	платок	술		

1166	ремень из овечьей шкуры	양가죽 띠		
1167	фигура	자태		
1168	<b>еда, пища</b>	음식물	<b>1</b>	
1169	завтрак	아침식사		
1170	обед	점심식사		
1171	ужин	저녁식사		
1172	продукты питания	식품	2	
1174	<b>масло (напр. растительное)</b>	기름	<b>1</b>	
1175	каша	죽		
1176	суп	수프/탕/국	2	
1177	<b>есть</b>	먹다	<b>1</b>	
1178	<b>пить</b>	마시다	<b>1</b>	
1179	пить молоко	마시다(+젖을)		
1180	есть молоко	먹다(젖을+)		
1182	<b>голодный</b>	고프다(배가)	<b>1</b>	
1183	сытый	부르다(배가)	2	
1181	испытывать жажду, хотеть пить	마르다(목이)		
1184	продовольствие	양식		
1185	приготовление пищи	요리		
1186	рецепт, кулинария	요리법		
1187	рубить (мясо)	다지다(고기를 +)		

1188	резать (слоями)	저미다		
1189	варить	삶다	2	
1190	слегка варить	데치다		
1191	свариться	익다		
1192	печь (напр. хлеб)	굽다		
1193	жарить	볶다		
1194	готовить на пару	찌다		
1195	зерно	곡식/곡물		
1196	<b>рис</b>	쌀	1	
1197	<b>варёный рис</b>	밥/쌀밥	1	
1198	рис (в стеблях)	벼		
1199	жареный рис	볶은 쌀	2	
1200	ячмень	보리		
1201	чумиза	좁쌀		
1202	пшеница	밀		
1203	овёс	귀리		
1204	гречиха	메밀		
1205	<b>мука (пшеничная)</b>	밀가루	1	
1206	гаолян	수수		
1207	кукуруза	옥수수		
1208	<b>оладье</b>	밀가루 부침	1	

1209	хлеб	빵	2	
1210	<b>мясо</b>	고기	1	
1211	говядина	쇠고기		
1212	свинина	돼지고기		
1213	баранина	양고기		
1214	оленина, мясо оленя	사슴고기		
1215	мясо косули	고라니고기		
1216	поджаренное варёное мясо	볶고 삶은 고기		
1217	жареное мясо	고기 구이		
1218	сырое мясо	날고기		
1219	наполовину готовое мясо	고기 반숙		
1220	сушёное мясо	말린 고기		
1221	сушёное варёное мясо	익혀 말린 고기		
1222	жёсткое мясо	질긴 고기		
1223	сырое	날것		
1224	сырой	날것의		
1225	спелый	익다(과일 등)	2	
1226	<b>яйцо</b>	알/달걀	1	
1227	сахар	사탕/설탕	2	
1228	<b>молоко</b>	젖	1	
1229	молозиво, первое молоко	초유		

1230	парное молоко	생우유		
1231	топлёное молоко	오래 데운 우유	2	
1232	кумыс	마유/마유주	2	
1233	овечье молоко	양젖		
1234	йогурт	요구르트		
1235	<b>спиртные напитки</b>	술	<b>1</b>	
1236	быть пьяным, опьянеть	취하다	2	
1237	кипяток, кипячёная вода	끓인 물		
1238	горячая вода	뜨거운 물		
1239	печенье	과자		
1240	напиток	음료		
1241	мёд	꿀	2	
1242	чай	차	2	
1243	масло (сливочное)	버터		
1244	сигареты	담배	2	
1245	курить	피우다(담배를 +)		
1246	<b>соль</b>	소금	<b>1</b>	
1247	перец	후추		
1248	крепкий (чай)	진하다		
1249	слабый (чай)	연하다(차가)		
1250	пробовать	맛보다		

1251	<b>вкус</b>	맛	<b>1</b>	
1252	вкусный	맛있다	2	
1253	невкусный	맛없다	2	
1254	пахнуть хорошо (напр. мясо)	향기롭다		
1255	сладкий	달다	2	
1256	горький	쓰다(맛이)	2	
1257	горьковатый	약간 쓰다		
1258	острый (напр. соус)	맵다	2	
1259	солёный	짜다(맛이)	2	
1260	пресный, безвкусный	싱겁다/열다		
1261	кислый	시다	2	
1262	терпкий	뽕다(맛이)		
1263	запах	냄새	2	
1264	закуска к основному блюду	반찬		
1265	овощи (полевые)	야채		
1266	овощи	채소		
1267	дикорастущий лук-порей	들 부추		
1268	цветки лука-порея	부추 꽃		
1269	дикорастущий омежник лежащий	들 미나리		
1270	красоднев оранжево- красный	원추리		
1271	полынь	쑥		

1272	грибы	버섯	2	
1273	подберёзовик	자작나무 버섯		
1274	белые грибы	버섯의 일종		
1275	маслята	버섯의 일종		
1276	грузди	버섯의 일종		
1310	картофель	감자		
1311	сладкий картофель	고구마		
1312	орахис	땅콩		
1313	бобовый стручок	콩 꼬투리		
1314	тыква	호박(등근)		
1315	огурец	오이		
1316	арбуз	수박		
1317	баклажан	가지(야채)		
1173	бобы	콩	2	
1318	красные бобы	팥		
1319	зелёный лук	파	2	
1320	дикорастущий зелёный лук	야생 파		
1321	чеснок	마늘	2	
1322	имбирь	생강		
1323	красный перец	고추		
1324	фрукты	과일	2	



1325	яблоко	사과		
1326	клубника	딸기		
1327	слива	자두		
1328	абрикос	살구		
1329	персик	복숭아		
1330	хурма	감		
1331	виноград	포도		
1332	черешня	체리		
1333	завязываться (о фруктах)	열리다(열매가)		
1334	плодоносить, приносить плоды	열매를 맺다		
1335	мелкая мякина	겨(고운+)		
1336	мякина, отруби	겨(굵은+)		
1337	яд	독	2	
1277	посуда	식기/그릇		
1278	тарелка	접시		
1279	поднос	쟁반		
1280	чашка	차잔		
1281	стакан	유리컵		
1282	бокал	술잔(발달린)		
1283	бутылка	병	2	
1284	графин	물병		

1285	чайник	주전자		
1286	миска	사발		
1287	горшок	단지	2	
1288	кувшин	항아리		
1289	банка	강통/작은 유리 병		
1290	керамические и гончарные изделия	도기		
1291	фарфор	자기		
1292	ступа	절구		
1061	кухонный нож	부엌칼		
1294	палочки (для еды)	젓가락	2	
1295	ложка	숟가락	2	
1296	половник	국자		
1297	сковорода	프라이팬		
1301	котёл	솥	2	
1298	подвесной котёл	매다는 밥솥	2	
1299	большой котёл	가마솥		
1300	<b>кастрюля</b>	냄비	<b>1</b>	
1302	крышка (напр. чайника)	뚜껑		
1303	берестяная коробка	백화수 통(자작 나무 껍질로 만든 통)		
1304	кухонное полотенце	행주		
1305	накладывать (рис в миску)	담다(밥을 용기에+)		

1306	наливать (суп, воду)	뜨다(국/물을+)		
1307	наливать (напитки)	따르다(술을+)		
1308	кухонный очаг	부뚜막		
1338	живое существо	생물		
1339	<b>животное</b>	동물	1	
1340	хищный зверь, хищник	야수	2	
1341	самец	수컷		
1342	самка	암컷		
1343	<b>медведь</b>	곰	1	
1344	<b>волк</b>	이리/늑대	1	
1345	<b>лиса</b>	여우	1	
1346	рысь	스라소니	2	
1347	выдра	수달		
1348	барсук	오소리		
1349	дикая кошка	살쾡이		
1350	<b>косуля</b>	노루	1	
1351	<b>лось</b>	고라니	1	
1352	дзерен	황양(영양의 일종)		
1353	антилопа	영양(羊)		
1354	белка	다람쥐		
	бурундук	청설모		

1355	хорёк	족제비	2	
1356	крот	두더지		
1357	енот	너구리	2	
1358	кабан	멧돼지	2	
1359	<b>олень</b>	사슴	<b>1</b>	
1360	олень (самец)	수사슴	2	
1361	олень (самка)	암사슴	2	
1362	северный лось	타록(큰 사슴)		
1363	<b>северный олень</b>	순록	<b>1</b>	
1364	оленья кожа	사슴가죽	2	
1365	<b>след ноги</b>	발자국	<b>1</b>	
1366	<b>охотиться</b>	사냥하다	<b>1</b>	
1367	охота	사냥		
1368	<b>стрелять</b>	쏘다/사격하다	<b>1</b>	
1369	стрелять из лука	활쏘다	2	
1293	охотничий нож	사냥용 칼	2	
1370	добыча охоты	수렵물	2	
1371	преследовать (животное)	추격하다(동물)	2	
1372	бык с одним рогом	외뿔 소		
1373	бык с кривым рогом	뿔 비뚤어진 소		
1374	ловушка	덫	2	

1375	заяц	토끼(산)	2	
1376	дракон	용		
1377	слон	코끼리		
1378	слоновая кость	상아		
1379	лев	사자		
1380	тигр	호랑이	2	
1381	леопард	표범		
1382	обезьяна	원숭이		
1383	куница	담비	2	
1384	ёж	고슴도치		
1385	<b>крыса</b>	쥐	<b>1</b>	
1386	мышь	생쥐		
2294	грызть	값아먹다		
	прогрызть	쥘다(쥐가)		
1387	летучая мышь	박쥐		
1388	<b>домашний скот</b>	가축	<b>1</b>	
1389	<b>лошадь</b>	말	<b>1</b>	
1390	конь	수말		
1391	кобыла	암말		
1392	мерин	거세마		
1393	верховая лошадь	승용마		

1394	жеребёнок	망아지		
1395	табун лошадей	말떼		
1396	грива	갈기		
1397	хвост	꼬리	2	
1398	клеймо (напр. на лошадей)	낙인		
1399	копыто	발굽		
1400	лапа	발(짐승의)		
1401	коготь	발톱 (짐승의)		
1402	вымя	유방(짐승의)		
1403	<b>ехать (верхом на лошади)</b>	타고가다(말을 +)	<b>1</b>	
1012	загон	우리(가축의)	2	
1404	конюшня, хлев	마구간/외양간		
1405	осёл	당나귀		
1406	мул	노새		
1407	<b>корова</b>	소	<b>1</b>	
1408	кастрированный бык	거세우		
1409	корова (самка)	암소		
1410	бык-производитель	종자 소		
1411	телёнок	송아지		
1412	дойная корова	젖소		
1413	<b>овца</b>	면양	<b>1</b>	

1414	баран	수면양		
1415	баран-производитель	종자 면양		
1416	ягнёнок	새끼 면양		
1417	коза	염소	2	
1418	козёл	숫염소		
1419	козёл-производитель	종자 염소		
1420	козлёнок	새끼 염소		
1421	верблюд	낙타		
1422	верблюд (самец)	수낙타		
1423	верблюд (самка)	암낙타		
1424	верблюд-производитель	종자 낙타		
1425	верблюжонок	새끼 낙타		
1426	<b>свинья</b>	돼지	<b>1</b>	
1427	<b>собака</b>	개	<b>1</b>	
1428	кошка	고양이	2	
1429	разводить (животных)	기르다(짐승을 +)		
1430	растить	키우다/재배하다(식물을+)		
1431	кормить	먹이다	2	
1432	сухая трава	건초	2	
1433	росток травы	풀의 싹		
1434	корм	사료		

1435	фураж	꼴(草)	2	
1436	содержание скота на пастбище	방목		
1437	питаться травой	먹다(풀을+)		
1438	стадо	떼/무리	2	
1439	носить детёныша (животное)	수태하다(동물이)		
1440	детёныш	새끼	2	
1441	рог	뿔	2	
1442	шерсть	털(동물의)	2	
1443	помёт	똥(동물의)		
1444	<b>курица</b>	닭	<b>1</b>	
1445	петух	수탉		
1446	курица (самка)	암탉		
1447	цыплёнок	병아리		
1448	<b>птица</b>	새	<b>1</b>	
1449	птенец	새끼 새		
1450	журавль	학/두루미		
1451	дикий журавль	기러기		
1452	фазан	꿩	2	
1453	утка	오리		
1454	дикая утка	물오리		
1455	домашняя утка	집오리		



1456	гусь	거위		
1457	ворона	까마귀		
1458	орёл	독수리		
1459	дятел	딱따구리		
1460	сова	부엉이		
1461	воробей	참새		
1462	ласточка	제비		
1463	лебедь	백조		
1464	голубь	비둘기		
1465	<b>ястреб</b>	매	1	
1466	сорока	까치		
1467	кукушка	뼈꾸기/두견새		
1468	крыло	날개	2	
1469	перо (напр. куриное)	깃털		
1470	хвостовые перья	꼬리 깃털		
1471	клюв	부리		
1472	гнездо	둥지		
1473	<b>рыба</b>	물고기	1	
1474	мелкие рыбы кости	가시(물고기의 +)		
1475	кит	고래		
1476	каrp	잉어		

1477	карась	붕어		
1478	сом	메기		
1479	морской чёрт	아귀		
1480	щука	창꼬치		
1481	раковина	조개		
1482	креветка	새우		
1483	краб	게		
1484	рак	가재		
1485	плавник	지느러미		
1486	жабры	아가미		
1487	чешуя	비늘		
1488	<b>червяк</b>	벌레	<b>1</b>	
1489	насекомое	곤충		
1490	пчела	꿀벌/벌		
1491	оса	땅벌		
1492	бабочка	나비		
1493	муравей	개미	2	
1494	паук	거미		
1495	муха	파리		
1496	комар	모기	2	
1497	вошь	이		

1498	клоп	빈대		
1499	блоха	벼룩		
1500	змея	뱀	2	
1501	восточный щитомордник	살모사		
1502	ящерица	도마뱀		
1503	лягушка	개구리	2	
1504	древесная лягушка, квакша	청개구리		
1505	черепаха	거북이		
1506	стрекоза	잠자리		
1507	сверчок	귀뚜라미		
1508	кузнечик	여치		
1509	саранча	메뚜기		
1510	многоножка	지네		
1511	дождевой червь	지렁이		
1512	личинка	구더기		
1513	шелковичный червь	누에		
1514	кокон	고치(누에+)		
1515	ночная бабочка	나방		
1516	бактерия	세균		
1517	плесень	곰팡이		
1518	растение	식물		

1520	<b>дерево</b>	나무	1	
1519	<b>берёза</b>	자작나무	1	
1524	чёрная берёза	검정 자작나무		
1521	сосна	소나무	2	
1522	ива	버드나무	2	
1523	вяз	느릅나무		
1525	тополь	포플러/사시나무/백양나무		
1526	тополь белый (серебристый)	은사시나무		
1527	дуб	떡갈나무/상수리나무		
1528	криптомерия	삼나무		
1529	бамбук	대나무		
1530	старое дерево	고목		
1544	тростник	갈대		
1531	<b>трав</b>	풀	1	
1532	корень	뿌리	2	
1533	ствол	나무 줄기	2	
1534	стебель	줄기(식물의)		
1535	плод	열매	2	
1536	кора (дерева)	나무껍질	2	
1537	мох	이끼	2	
1538	лоза	덩굴/넝쿨		

1539	колос	이삭		
1540	шип	가시(刺)	2	
1541	<b>цветок</b>	꽃	1	
1542	семя	종자	2	
1545	лист	잎	2	
1546	ветка	나뭇가지	2	
1547	росток	싹		
1548	почка (на деревьях), бутон	꽃봉오리		
1549	драгоценный камень	보석		
1550	<b>золото</b>	금	1	
1551	<b>серебро</b>	은	1	
1552	медь	동	2	
1553	железо	쇠	2	
1554	сталь	강철		
1555	свинец	납		
1556	сокровище	보배		
1557	яшма	옥		
1558	агат	마노		
1559	стекло	유리		
1560	красная медь	적동(赤銅)		
1561	олово	주석(금속)		

1562	уголь	석탄		
1563	<b>восток</b>	동	1	
1564	<b>запад</b>	서	1	
1565	<b>юг</b>	남	1	
1566	<b>север</b>	북	1	
1567	сторона	~쪽		
1568	обе стороны	양쪽/쌍방		
1569	одна сторона	한쪽		
1570	в сторону	~쪽으로		
1571	<b>внутри дома</b>	안(집 안에)	1	
1572	<b>вне дома</b>	밖(집 밖에)	1	
1573	внутренность	안/내부		
1574	внутренняя часть	속/안쪽/내측		
1575	внешняя часть	바깥쪽		
1576	внутри	안으로		
1577	изнутри	밖으로		
1578	<b>центр</b>	가운데	1	
1579	центральная часть	중심/중앙		
1580	середина	중간		
1581	между домом и школой	사이(집과 학교 사이)	2	
1582	рядом с домом	옆(집 옆)	2	

1583	рядышком со мной	곁(내 곁)		
1584	вверху	위쪽		
1585	внизу	아래쪽		
1586	<b>над домом</b>	위(집 위)	1	
1587	<b>под мостом</b>	아래(다리 아래)	1	
1588	вверх	위로		
1589	вниз	아래로		
1590	левый	왼		
1591	правый	오른		
1592	левая сторона	왼쪽		
1593	правая сторона	오른쪽		
1594	налево	왼쪽으로	2	
1595	направо	오른쪽으로	2	
1596	слева	왼쪽에	2	
1597	справа	오른쪽에	2	
1598	здесь	여기	2	
1599	там	저기/거기	2	
1600	сюда	이리로	2	
1601	туда	저리로	2	
1602	эта сторона	이쪽		
1603	та сторона	저쪽/그쪽		

1604	там и сям	여기저기		
1605	везде, всюду	곳곳		
1606	впереди	앞/앞쪽	2	
1607	сзади	뒤/뒤쪽	2	
1608	перед домом	집 앞	2	
1609	за домом	집 뒤	2	
1610	вперёд	앞으로		
1611	назад	뒤쪽으로		
1612	напротив	맞은편		
1613	поблизости	부근		
1614	близко	가까이		
1615	край	가장자리		
1616	форма, образ	형태		
1617	вид	모양		
1618	кончик	끝(尖)		
1619	окружность	주위		
1620	вокруг	~주위에		
1621	лицевая сторона	겉		
1622	изнанка, обратная сторона	이면(裏面)		
1623	за спиной	배 후		
1624	дно	바닥		



1625	круг	동그라미		
1626	линия	선(線)		
1627	отметка	표시		
1628	квадрат	정방형		
1629	треугольник	삼각형		
1630	точка	점		
1631	граница, рубеж	경계		
1632	направление	방향		
1633	по дороге	도중/중도		
1634	вершина	꼭대기/정상		
1635	угол (напр. в углу комнаты)	구석		
1636	угол (напр. на углу улицы)	모퉁이		
1637	угол (напр. прямой угол)	각		
1638	прямая линия	직선		
1639	кривая линия	곡선		
1640	выход	출구		
1641	вход	입구		
1642	цифра	숫자		
1643	номер	번호		
1644	число	수	2	
1645	количество	양(量)		

1646	<b>один</b>	일(一)	1	
1647	<b>два</b>	이	1	
1648	<b>три</b>	삼	1	
1649	<b>четыре</b>	사	1	
1650	<b>пять</b>	오	1	
1651	<b>шесть</b>	육	1	
1652	<b>семь</b>	칠	1	
1653	<b>восемь</b>	팔	1	
1654	<b>девять</b>	구	1	
1655	<b>десять</b>	십	1	
1656	одиннадцать	십일		
1657	двенадцать	십이		
1658	тринадцать	십삼	2	
1659	четырнадцать	십사		
1660	пятнадцать	십오	2	
1661	шестнадцать	십육		
1662	семнадцать	십칠		
1663	восемнадцать	십팔		
1664	девятнадцать	십구		
1665	двадцать	이십	2	
1666	двадцать один	이십일		

1667	тридцать	삼십	2	
1668	сорок	사십	2	
1669	пятьдесят	오십	2	
1670	шестьдесят	육십	2	
1671	семьдесят	칠십	2	
1672	восемьдесят	팔십	2	
1673	девяносто	구십	2	
1674	<b>сто</b>	백	<b>1</b>	
1675	двести	이백		
1676	триста	삼백		
1677	<b>тысяча</b>	천	<b>1</b>	
1678	две тысячи	이천		
1679	три тысячи	삼천		
1680	<b>десять тысяч</b>	만	<b>1</b>	
1681	сто тысяч	십만		
1682	миллион	백만		
1683	десять миллионов	천만		
1684	сто миллионов	억		
1685	миллиард	십억		
1686	десять миллиардов	백억		
1687	сколько штук	몇 개	2	

1688	сколько	얼마	2	
1689	какой по порядку	몇 번째		
1690	первый	첫째	2	
1691	второй	둘째	2	
1692	третий	셋째		
1693	четвёртый	넷째		
1694	пятый	다섯째		
1695	десятый	열번째		
1696	одиннадцатый	열한번째		
1697	двадцатый	스무번째		
1698	тридцатый	서른번째		
1699	сороковой	마흔번째		
1700	следующий	다음 번		
1701	последний	마지막	2	
1702	один человек	한 사람	2	
1703	два человека	두 사람		
1704	трое	세 사람		
1705	(один) раз	한 번	2	
1706	два раза	두 번	2	
1707	три раза	세 번		
1708	дважды, два раза	곱		

1709	по одному	한 개씩	2	
1710	по два	두 개씩	2	
1711	по три	세 개씩		
1712	двадцать с лишним	이십 여		
1713	тридцать с лишним	삼십 여		
1714	сорок с лишним	사십 여		
1715	больше 10	이상(10이상)		
1716	меньше 10	이하(10이하)		
1717	<b>делить пополам</b>	반분하다	<b>1</b>	
1718	<b>половина</b>	절반	<b>1</b>	
1719	(одна) треть	삼분의 일		
1720	(одна) четверть	사분의 일		
1721	две шестых	육분의 이		
1722	<b>всё, все</b>	모두/다	<b>1</b>	
1723	<b>много</b>	많다	<b>1</b>	
1724	<b>мало</b>	적다	<b>1</b>	
1725	<b>немного</b>	조금	<b>1</b>	
1726	очень много	아주 많다		
1727	очень мало	아주 적다/아주 조금		
1728	пара	짝/쌍		
1729	одна пара	한 쌍		

1730	раз	번/차례/횟수		
1731	ноль, нуль	영		
1732	ширина	너비/폭	2	
1733	длина	길이	2	
1734	расстояние	거리	2	
1735	высота	높이	2	
1736	площадь	넓이	2	
1737	вес	무게	2	
1738	прочность	세기/강약		
1739	температура	온도		
1740	скорость	속도		
1741	этаж	층(건물의)		
1742	пядь	뼘/장뼘		
1743	"чи", "чон" - мера длины	치/촌		
1744	"ча" - мера длины	자		
1745	"де" - мера емкости	되		
1746	"маль" - мера емкости	말(斗)		
1747	"кын" - мера веса	근		
1748	"кван" - мера веса	관(단위)		
1749	"пёнг" - мера площади	평(坪)		
1750	метр	미터		

1751	тонна	톤		
1752	"вона" - денежная единица	원(화폐 단위)		
1753	избыток	여분		
1754	остаток	잉여		
1755	целое	전체		
1756	часть	부분		
1757	приблизительно, около (двух)	대략/약 (둘)		
1758	<b>я</b>	나	<b>1</b>	
1759	мой	나의		
1760	<b>мы (не включая слушающего)</b>	우리(청자 미포함)	<b>1</b>	
1761	наш	우리의		
1762	<b>мы (включая слушающего)</b>	우리(청자 포함)	<b>1</b>	
1763	<b>ты</b>	너	<b>1</b>	
1764	<b>вы (форма вежливости к одному лицу)</b>	당신	<b>1</b>	
1765	твой	너의		
1766	<b>вы (при обращении к нескольким лицам)</b>	너희들	<b>1</b>	
1767	ваш	너희들의		
1768	<b>он, она</b>	그/그녀	<b>1</b>	
1769	его	그의/그녀의		
1770	<b>они</b>	그들/그녀들	<b>1</b>	
1771	их	그들의		

1772	<b>это</b>	이것	<b>1</b>	
1773	эти	이것들	2	
1774	те (вещи)	그것들/저것들	2	
1775	<b>он, оно, она (указательное, а не личное местоимение)</b>	그것/저것	<b>1</b>	
1776	как	어떻게	2	
1777	где	어디	2	
1778	куда	어느쪽	2	
1779	этот (дом), это (дерево), эта (комната)	이 (집/나무/방)	2	
1780	тот дом	그/저 (집)	2	
1781	Почему вы пришли?	왜 왔습니까?	2	
1782	Зачем вы пришли?	뭐 하러 왔습니 까?	2	
1783	кто	누구	2	
1785	что	무엇	2	
1784	чей	누구의	2	
1786	кто-то, кто-нибудь	누구인가		
1788	что-то, что-нибудь	무엇인가		
1787	любой человек	누구라도		
1789	какой	어느/어떤	2	
1790	некий	어떤/모(某)		
1791	такой, как это	이러한		
1792	такой	그러한/저러한		



1793	таков	이렇다/그렇다		
1794	Сделайте как это.	이렇게 하세요.		
1795	Сделайте так.	그렇게/저렇게 하세요.		
1796	для себя	자기를 위해	2	
1797	другой человек	남/타인	2	
1798	каждый	각각		
1799	<b>большой</b>	크다	1	
1800	очень большой	매우 크다		
1801	<b>маленький (о размере)</b>	작다	1	
1802	очень маленький	매우 작다		
1803	<b>высокий</b>	높다	1	
1804	<b>низкий</b>	낮다	1	
1805	<b>длинный</b>	길다	1	
1806	<b>короткий</b>	짧다	1	
1807	<b>далёкий</b>	멀다	1	
1808	<b>близкий</b>	가깝다	1	
1809	глубокий	깊다	2	
1810	мелкий (напр. река)	얕다	2	
1811	толстый (напр. журнал)	두껍다	2	
1812	тонкий (напр. журнал)	얇다	2	
1813	толстый (напр. палка)	굵다	2	

1814	тонкий (напр. палка)	가늘다	2	
1815	тяжёлый	무겁다	2	
1816	лёгкий (напр. ноша)	가볍다	2	
1817	быстрый	빠르다	2	
1818	медленный	느리다(속도가)	2	
1819	нерасторопный	느리다(행동이)		
1820	жарко	덥다	2	
1821	холодно (о погоде)	춥다	2	
1822	горячий	뜨겁다	2	
1823	холодный (о воде)	차다	2	
1824	тепловатый	미지근하다		
1825	влажный, сырой	눅눅하다/축축하다		
1826	тёплый	따뜻하다		
1827	прохладный	시원하다		
1828	новый	새롭다	2	
1829	старый (напр. одежда)	낡다(옷이)	2	
1830	древний	옛날의	2	
1831	старый (человек)	늙다	2	
1832	молодой	젊다	2	
1833	подлинный	진짜의	2	
1834	фальшивый	가짜의	2	

1835	<b>хороший</b>	좋다	1	
1836	<b>плохой</b>	나쁘다	1	
1837	нехороший	좋지 않다		
1838	не очень хороший	별로 좋지 않다		
1839	лучше	더 좋다		
1840	наилучший	가장 좋다		
1841	хуже	더 나쁘다		
1842	наихудший	가장 나쁘다		
1843	более высокий	더 (높다)	2	
1844	самый высокий	가장 (높다)	2	
1845	добрый	착하다		
1846	злой	악하다		
1847	лёгкий (напр. задача)	쉽다	2	
1848	трудный (напр. задача)	어렵다	2	
1849	трудный (напр. положение)	곤란하다		
1850	подходящий	맞다/알맞다/적당하다		
1851	неподходящий	알맞지 않다		
1852	просторный	광활하다	2	
1853	тесный	비좁다	2	
1854	широкий	넓다	2	
1855	узкий	좁다	2	

1856	дорогой	비싸다	2	
1857	дешёвый	싸다	2	
1858	выгодный	이롭다		
1859	здоровый	건강하다	2	
1860	прочный	튼튼하다/견고하다		
1861	сильный	세다(強)	2	
1862	слабый	약하다	2	
1863	толстый (напр. человек)	뚱뚱하다/살찌다		
1864	худой (о человеке)	마르다(동물이)		
1865	худой (о животном)	마르다(사람이)		
1866	полный, полностью заполненный	가득하다		
1867	пустой	비다		
1868	трудолюбивый	부지런하다		
1869	ленивый	게으르다		
1870	умный	충명하다/영명하다	2	
1871	глупый	어리석다	2	
1872	важный	중요하다		
1873	обычный	보통이다		
1874	особенный	특별하다		
1875	<b>цвет</b>	색깔	<b>1</b>	
1876	<b>красный</b>	붉다/빨강다	<b>1</b>	

1877	<b>жёлтый</b>	노랗다	1	
1878	<b>синий</b>	파랗다	1	
1879	<b>белый</b>	희다	1	
1880	<b>чёрный</b>	검다	1	
1881	<b>зелёный</b>	초록	1	
1882	голубой	하늘색의		
1883	тёмно-синий	남색의		
1884	красно-фиолетовый	자주색의		
1885	фиолетовый	보라색의		
1886	розовый	분홍색의		
1887	светло-розовый	연분홍색의		
1888	серый	회색의		
1889	коричневый	갈색의		
1890	острый (напр. копье)	뾰족하다		
1891	острый (напр. нож)	날카롭다		
1892	тупой	무디다		
1893	круглый	둥글다		
1894	квадратный	네모지다		
1895	прямой	곧다	2	
1896	косой	기울다/비스듬하다		
1897	согнутый	굽다	2	

1898	правдивый	바르다(正)	2	
1899	искажённый	비뚤다		
1900	горизонтальный	가로의		
1901	вертикальный	세로의		
1902	ровный	평평하다		
1903	крутой, отвесный	가파르다/험하다		
1904	пологий	완만하다		
1905	скользящий	미끄럽다		
1906	твёрдый	단단하다	2	
1907	мягкий (напр. мягкая кожа)	물렁물렁하다/ 부드럽다	2	
1908	грубый	거칠다		
1909	буйный	난폭하다		
1910	мягкий (теплый и приятный) (напр. мягкий климат)	온화하다		
1911	нежный	유연하다		
1912	гладкий	매끄럽다		
1913	светлый	밝다	2	
1914	тёмный	어둡다	2	
1915	плотный	조밀하다		
1916	редкий	드물다		
1917	густой	되다(濃)/질다		
1918	симпатичный	보기 좋다/잘생겼다		

1919	красивый	예쁘다	2	
1920	прекрасный	아름답다	2	
1921	милый	귀엽다		
1922	уродливый, безобразный	추하다		
1923	чистый	깨끗하다	2	
1924	грязный	더럽다	2	
1925	мокрый	젖다		
1926	сухой	마르다(젖다의 반대)		
1927	высокий (о росте)	크다(키가)		
1928	маленький, невысокий (о росте)	작다(키가)		
1929	нетугой	느슨하다		
1930	тугой, натянутый	팽팽하다		
1931	выпуклый	볼록하다		
1932	вогнутый	오목하다		
1933	вонючий	구리다		
1934	усталый	피곤하다		
1935	зудящий	가렵다		
1936	верный	참되다		
1937	радостный	기쁘다	2	
1938	печальный	슬프다	2	
1939	жалкий	불쌍하다		

1940	бедный	가난하다	2	
1941	богатый	부유하다	2	
1942	славный	영광스럽다		
1943	великий (напр. Великая отечественная война)	위대하다		
1944	точный	정확하다		
1945	достоверный	확실하다		
1946	правильный	옳다	2	
1947	неправильный	그르다	2	
1948	ошибочный	틀리다	2	
1949	одинаковый	같다	2	
1950	почти одинаковый	비슷하다		
1951	разный	다르다	2	
1952	другой	다른/다른 것	2	
1953	счастливый	행복하다		
1954	удачный	운 좋다		
1955	несчастный	불행하다		
1956	неудачный	운 나쁘다		
1957	смелый, храбрый	용감하다		
1958	бесстрашный	대담하다		
1959	трусливый	비겁하다		
1960	боязливый	겁이 많다		



1961	скупой	인색하다		
1962	щедрый	후하다		
1963	великодушный	너그럽다		
1964	любезный	친절하다		
1965	хитрый	교활하다		
1966	простодушный	순진하다		
1967	умелый	능숙하다		
1968	неумелый, неловкий	서투르다		
1969	нетерпеливый	성급하다		
1970	солидный	점잖다		
1971	благородный	고상하다		
1972	вульгарный	비천하다		
1973	вежливый	공손하다/정중하다		
1974	строгий	엄격하다		
1975	шумный (напр. на базаре)	떠들썩하다		
1976	шумный	시끄럽다		
1977	тихий	조용하다		
1978	интересный	재미있다	2	
1979	скучный	지루하다		
1980	опасный	위험하다	2	
1981	безопасный	안전하다		

1982	занят(а, ы)	바쁘다	2	
1983	ранний	이르다(早)	2	
1984	поздний	늦다(시간이)	2	
1985	активный	적극적이다		
1986	передовой	앞서다		
1987	отсталый	뒤떨어지다		
1988	мелкий (напр. песок)	잘다		
1989	сонный	졸리다		
1990	стыдный	거리끼다(양심에)/부끄럽다		
1991	голый	벌거숭이/알몸		
1992	похожий (на отца)	닮다(아버지를 +)	2	
1993	отдельный	각각/따로		
1994	удобный	편리하다		
1995	благоустроенный	편안하다		
1996	спокойный	평안하다		
1997	простой	간단하다		
1998	сложный	복잡하다		
1999	различный	각종/다양하다		
2000	причудливый	기묘하다		
2001	странный	이상하다		
2002	безразличный	상관없다		

2003	отличный	우수하다		
2004	резкий	격렬하다/심하다		
2005	жестокий	가혹하다		
2006	детский, маленький	어리다		
2007	свежий	싱싱하다	2	
2008	ослепительный	눈부시다		
2009	щекотливый	간지럽다		
2010	приятный	유쾌하다		
2011	смешной	우습다		
2012	одинокый	외롭다		
2013	грустный	우울하다		
2014	хорошо знакомый, близкий	친하다		
2015	смутный, неясный	모호하다		
2016	очевидный, явный	뚜렷하다		
2017	подозревательный	수상하다		
2018	сомнительный	미심쩍다		
2019	известный	유명하다		
2020	любимый	좋아하는		
2021	<b>У меня есть деньги.</b>	있다(~이)(나는 돈이 있다)	<b>1</b>	
2022	<b>У меня нет денег.</b>	없다(물건이)(나는 돈이 없다)	<b>1</b>	
2023	<b>На столе есть книга.</b>	있다(~에)(책상에 책이 있다)	<b>1</b>	

2024	<b>Здесь нет мамы.</b>	없다(사람이)(여기 엄마가 없다)	1	
2025	<b>давать</b>	주다	1	
2026	<b>получать</b>	받다	1	
2027	добывать	얻다	2	
2028	принимать	받아들이다		
2029	<b>делать</b>	하다	1	
2030	работать	일하다	2	
2031	просить	요청하다/구하다	2	
2032	умолять	간청하다		
2033	требовать	요구하다		
2034	встречать (принимать, приветствовать)	맞이하다		
2035	проводить	배웅하다		
2036	водить	안내하다		
2037	показывать жестом руки	손짓하다		
2038	завертывать	싸다/포장하다		
2039	подражать	모방하다/흉내내다		
2040	двигать (большой камень)	움직이다(바위를+)		
2041	двигаться	움직이다(바위가)	2	
2042	нравиться	좋아하다	2	
2043	не нравится	싫어하다	2	
2044	<b>любить</b>	사랑하다	1	

2045	<b>любовь</b>	사랑	1	
2046	ненавидеть	미워하다		
2047	<b>смотреть</b>	보다	1	
2048	<b>слушать</b>	듣다	1	
2049	<b>видеть</b>	보이다	1	
2050	<b>слышать</b>	들리다	1	
2289	подсматривать	엿보다		
2287	искоса смотреть	곁눈질하다		
2051	показывать	보여주다	2	
2052	думать	생각하다	2	
2053	считать (кого-л. хорошим человеком)	여기다		
2054	учить, преподавать	가르치다	2	
2055	учиться	배우다	2	
2056	<b>говорить</b>	말하다	1	
2057	<b>писать</b>	쓰다	1	
2058	<b>читать</b>	읽다	1	
2059	рассказывать	이야기하다	2	
2060	разговаривать	대화하다	2	
2061	болтать	지껄이다		
2062	спрашивать	묻다(질문)	2	
2063	отвечать	대답하다	2	

2064	<b>знать</b>	알다	1	
2065	<b>не знать</b>	모르다	1	
2066	осознавать	깨달다		
2067	понимать	이해하다	2	
2068	пожимать плечами	으쓱하다(어깨를+)		
2069	предлагать	권하다		
2070	звать	부르다	2	
2071	кричать	외치다		
2072	громко кричать	고함치다		
2073	браниться	욕하다		
2074	объяснять	설명하다		
2075	вычислять	계산하다		
2076	<b>считать (деньги)</b>	세다(數)	1	
2077	складывать, суммировать	합산하다		
2078	быть осторожным, беречься (напр. автомобиля)	조심하다		
2079	быть внимательным	주의하다		
2080	<b>приходить</b>	오다	1	
2081	<b>идти</b>	가다	1	
2082	входить откуда-л. (Я на почте. Он входит сюда с улицы.)	들어오다	2	
2083	входить куда-л. (Я на улице. Он входит туда на почту.)	들어가다	2	

2084	выходить откуда-л. (Я на улице. Он выходит сюда с почты.)	나오다	2	
2085	выходить куда-л. (Я и он на почте. Он выходит с почты на улицу.)	나가다	2	
2086	возвращаться сюда (Я в Улан-Удэ. Он возвращается сюда из Кяхты.)	돌아오다	2	
2087	возвращаться куда-л. (Я в Улан-Удэ. Он возвращается туда в Кяхту.)	돌아가다	2	
2106	подходить	접근하다		
2107	уходить	떠나다/떠나가다	2	
2108	отправляться	출발하다	2	
2109	<b>прибывать</b>	이르다(着)/도달하다	<b>1</b>	
2088	останавливаться (в гостинице)	묵다		
2089	оставаться	머무르다/남다		
2090	выбежать	뛰어나가다		
2091	приносить	가져오다	2	
2092	уносить	가져가다		
2093	вести (сопровождать)	데려가다/데려오다		
2094	<b>идти пешком</b>	걷다	<b>1</b>	
2095	бежать	달리다	2	
2096	прыгать	도약하다		
2102	перепрыгивать	뛰어넘다		

2097	ползать	기다		
2098	плавать	수영하다	2	
2099	лететь	날다	2	
2100	пинать	차다(발로)		
2101	наступать (придавить ногой кого-н., напр. Наступать на ногу кому-н.)	밟다		
2103	оставлять	남기다		
2104	быть в излишке	남다		
2105	беречь	간직하다		
2110	расследовать	조사하다		
2111	проверять	검사하다		
2112	<b>вставать</b>	일어서다/기립하다	<b>1</b>	
2113	стоять	서있다		
2114	<b>садиться</b>	앉다	<b>1</b>	
2115	сидеть	앉아있다		
2116	<b>ложиться</b>	눅다	<b>1</b>	
2117	лежать	누워있다		
2118	ложиться ничком, ложиться на живот	엎드리다		
2119	стоять на коленях	꿇어앉다		
2120	поворачивать	돌리다(몸을+)		
2121	поворачиваться	돌다(曲)		



2122	окружать (напр. рассказчика)	둘러싸다		
2123	"пойти в гору"	팔자 고치다		
2124	давать в долг	빌려주다		
2125	брать в долг	빌리다		
2126	должать	빚지다		
2127	возвращать	돌려주다		
2128	компенсировать	배상하다		
2129	беспокоиться	염려하다/걱정하다		
2130	успокаиваться	안심하다		
2131	сообщать	전하다/알리다	2	
2132	хвалить	칭찬하다		
2133	ругать	꾸짖다		
2134	желать	원하다	2	
2135	надеяться	바라다		
2136	рассчитываться	기대하다		
2137	оказывать (милость)	베풀다(은혜를+)		
2138	готовить	준비하다		
2139	голодать	굶다	2	
2140	смеяться	웃다	2	
2141	улыбаться	미소짓다		
2142	плакать	울다(일반적으로)	2	

2143	рыдать	울다(소리를 내서)		
2144	насмехаться	비웃다		
2145	высмеивать	풍자하다		
2146	крепко схватывать	움켜쥐다/움켜잡다		
2147	обнимать	품다/안다		
2148	нужен нож	필요하다(칼이)	2	
2149	упрямиться (упрямо стоять на своём)	떼쓰다		
2150	вдыхать	들이마시다		
2151	отдыхать	쉬다	2	
2152	<b>спать</b>	자다	<b>1</b>	
2153	уставать	지치다	2	
2154	переплывать	건너다(배로 강따위를+)		
2155	терпеть	참다		
2156	отстаивать	견디다/견지하다		
2157	преподносить	바치다		
2158	отбирать (выделять из общего числа, напр. Отбирать нужные книги из шкафа.)	고르다		
2159	выбирать	고르다/선출하다		
2160	копать	파다(땅을+)		
2161	поставлять	공급하다		
2162	охранять	지키다		

2163	защищать	보호하다		
2164	оборонять	막다/방어하다		
2165	нанимать	고용하다		
2166	относиться с вежливостью	공경하다		
2167	уважать	존경하다		
2168	поклоняться	송배하다		
2169	свысока относиться	업신여기다/경 시하다		
2170	презирать	경멸하다		
2171	стричь	깎다(머리를+)		
2172	бриться	깎다(수염을+)		
2173	стричь (овечью шерсть)	깎다(양털을+)	2	
2174	вытирать	문지르다/닦다		
2175	растирать	갈다/가루로 만 들다		
2176	тереть	비비다		
2177	потирать (руки)	비비다(손을+)		
2178	рассеивать	뿌리다		
2179	проливать	엎지르다/뿌리 다		
2180	подбирать	줍다	2	
2181	тянуть	잡아당기다	2	
2182	открывать (дверь)	열다(문을+)	2	
2183	закрывать (дверь)	닫다(문을+)	2	

2184	открываться	열리다		
2185	закрываться	닫히다		
2186	запирать	잠그다	2	
2187	забивать	막다		
2188	изменять	바꾸다	2	
2189	изменяться	바뀌다/변화하다		
2190	заменять	대체하다		
2191	хранить (напр. продовольствие)	저장하다(곡물을+)		
2192	хранить (напр. в камере хранения)	보관하다		
2193	прятаться	숨다		
2194	прятать	숨기다		
2195	заслонять	가리다		
2196	затопляться	잠기다(물에)/침수하다		
2197	погружаться	가라앉다		
2198	тонуть	빠지다		
2199	покрывать	덮다/덮어쓰다		
2310	крутить	비틀다		
2200	крутить (верёвку)	꼬다(노끈을+)		
2201	гладить	어루만지다		
2202	ласкать	쓰다듬다		
2203	щекотать	간질이다		

2204	нажимать	누르다	2	
2205	падать (напр. листья)	떨어지다(낙엽 따위가)	2	
2206	падать (напр. мыло)	떨어지다(물건 이)		
2207	ронять	떨어뜨리다		
2208	резать (ножом)	썰다/자르다(칼 로)	2	
2209	резать (ножницами)	자르다(가위로)		
2210	<b>косить (траву, сено)</b>	베다(풀을+)	<b>1</b>	
2211	раскалывать	쪼개다		
2212	раскалываться	쪼개지다		
2213	разбивать	부수다/깨다		
2214	разбиваться	부서지다/깨지다		
2215	сломаться	부러지다		
2216	бить	때리다/치다	2	
2217	<b>драться</b>	싸우다	<b>1</b>	
2218	ссориться	다투다	2	
2219	бороться	투쟁하다		
2220	сердиться	화내다(행동으 로)	2	
2221	обижаться	화내다(마음이 나 표정으로)	2	
2222	удивляться	놀라다	2	
2223	бояться	두려워하다/두 렵다	2	
2224	страшиться	무섭다		

2225	жаль	유감스럽다		
2226	<b>убивать</b>	죽이다	1	
2227	радоваться	기뻐하다		
2228	печалиться	슬퍼하다		
2229	начинаться	시작되다		
2230	начинать	시작하다	2	
2231	заканчивать (напр. лекцию)	마치다	2	
2232	кончаться (напр. семестр)	끝나다		
2233	продолжать	계속하다(대화를+)	2	
2234	продолжаться	계속되다(대화가)		
2235	останавливаться (на перекрестке)	멈추다		
2236	прекращать	그만두다		
2237	кусать (человек)	물다(사람이)		
2238	кусать (животное)	물다(동물이)	2	
2239	преследовать (человек)	추격하다(사람)		
2240	выгонять	쫓아내다		
2241	обыскивать	수색하다		
2242	<b>поймать</b>	잡다/포획하다	1	
2243	отпускать	놓아주다		
2244	завязывать	묶다/매다	2	
2245	развязывать	풀다	2	

2246	сгибать, ломать	꺾다		
2248	изгибать	굽히다		
2247	складывать	접다/포개다		
2249	отрезать	절단하다		
2250	точить (нож)	갈다(칼을+)		
2251	точить (карандаш)	깎다(연필을+)		
2252	сжигать	태우다	2	
2253	гореть	연소하다/타다		
2254	стирать	빨다		
2255	сохнуть (бельё)	마르다(빨래가)		
2256	сушить (бельё)	말리다(빨래를+)		
2257	сушить (на огне)	말리다(불로+)		
2258	убегать	달아나다		
2259	устранять	없애다		
2260	избегать	피하다		
2261	воздерживаться	삼가다		
2262	запрещать	금지하다		
2263	разрешать	승낙하다/허락하다		
2264	отказывать	거절하다		
2265	носить при себе	휴대하다		
2266	увеличиваться	늘다		

2267	уменьшаться	줄다		
2268	разделять	나누다/분리하다	2	
2269	раздавать	나누어 주다		
2270	распределять	분배하다		
2271	разделяться	갈라지다		
2272	расставаться	헤어지다		
2273	<b>встречаться</b>	만나다(약속해서)	<b>1</b>	
2274	<b>встречать (случайно)</b>	만나다(우연히+)	<b>1</b>	
2275	видеть сон	꾸다(꿈을+)	2	
2276	сон (видеть)	꿈	2	
2277	разбудить	깨우다		
2278	просыпаться	깨다(잠에서)		
2279	оправляться от похмелья	깨다(술에서+)		
2280	нести ответственность	책임지다		
2281	лизать	핥다	2	
2282	развиваться	발전하다		
2283	расти	자라다		
2285	повреждаться	파손되다		
2286	выворачивать наизнанку	뒤집다		
2288	выслеживать	정탐하다		
2291	открывать (глаза)	뜨다(눈을+)	2	



2290	закрывать глаза	감다(눈을+)		
2292	жевать	씹다	2	
2293	держать во рту	물다(입에)		
2295	глотать	삼키다		
2296	шептать	속삭이다		
2297	пахнуть	나다(냄새가+)		
2298	нюхать	맡다(냄새를+)	2	
2299	трогать	만지다	2	
2300	чесать	긁다		
2301	рвать	찢다/찢다		
2302	рваться	찢어지다		
2303	резать (верёвку)	끊다(줄을+)		
2304	тащить (овцу)	끌다(양을+)		
2305	тащить (чемодан)	끌다(가방을+)		
2306	толкать	밀다	2	
2307	ударять ладонью	치다(손바닥으로)		
2308	<b>рвать (напр. плод)</b>	뜯다/따다(열매를+)	<b>1</b>	
2309	отрывать	떼다		
2311	бросать	던지다	2	
2312	выбрасывать	내버리다		
2313	растянуться	뻗다		

2314	брать (на плечи)	지다(짐을+)		
2315	выгружать	부리다(짐을+)		
2316	колоть	찌르다		
2317	протыкать	뚫다		
2318	проникать	꿰뚫다		
2319	падать (напр. от усталости)	쓰러지다		
2320	споткнуться	넘어지다(걸려)		
2321	поскользнуться	넘어지다(미끄러져)		
2322	опираться	기대다		
2326	трудиться	노동하다		
2327	чинить, ремонтировать	고치다/수선하다	2	
2328	исправлять	고치다/수정하다		
2329	соединять	연결하다		
2330	связывать (нити, отношения)	잇다		
2331	производить сталь	제강하다		
2332	закаливать железо	단련하다(쇠를+)		
2333	поднимать	들다/올리다	2	
2334	нести на плечах (сумку)	메다(가방을+)		
2336	пахать	갈다(밭을+)		
2335	пахать землю сохой	갈다(쟁기로 땅을+)		
2337	боронить	써레질하다		

2338	поливать	뿌리다(물을+)		
2339	колоть (топором)	찍다(도끼로)		
2340	вынимать (меч из ножен)	뽑다/빼다(칼을 칼집에서+)	2	
2341	ткать	방직하다/짜다 (옷감을+)		
2342	прясть	뽑다/잣다(실을 +)		
2343	измерять ткань	재다(천을+)		
2344	измерять	측정하다		
2345	взвешивать	달다(무게를+)		
2346	приклеплять	붙이다		
2347	втыкать	꽂다/삽입하다		
2348	вставлять	끼우다		
2349	вкладывать	넣다	2	
2350	вынимать	꺼내다		
2351	провеивать (крупку веялкой)	키질하다		
2352	свёртывать, наматывать	말다/감다		
2353	<b>мыть</b>	씻다	<b>1</b>	
2354	красить	염색하다		
2355	штопать	깁다		
2356	плести (корзину)	엮다(광주리를 +)		
2357	постилать (постель)	퍼다(이부자리를 +)		
2358	подметать (метлой)	쓸다(빗자루로)		

2359	расчёсываться	빗질하다		
2360	краситься (красить себе волосы, лицо, губы)	화장하다		
2361	украшать	장식하다		
2362	наряжаться	치장하다		
2363	хоронить	묻다(땅에)		
2364	накапливаться	쌓이다		
2365	забивать (гвоздь)	박다(못을+)		
2366	включать (свет)	켜다(전등을+)		
2367	выключать	끄다(전등을+)	2	
2368	зажигать	피우다(불을+)	2	
2369	тушить	끄다(불을+)	2	
2370	потерять	잃다/없어지다	2	
2371	искать	찾다	2	
2372	найти	발견하다	2	
2373	терять дорогу	잃다(길을+)	2	
2492	заблуждаться	방황하다		
2374	использовать	쓰다/사용하다	2	
2375	играть	놀다	2	
2376	шутить	장난하다		
2377	перевозить	운반하다		
2378	переносить	나르다		

2537	перемещать	옮기다		
2538	перееезжать (в новое место жительства)	이사가다		
2379	отмечать (Новый год)	쇠다(설을+)	2	
2380	взрываться	폭발하다		
2381	выходить замуж	시집가다		
2382	жениться	장가가다		
2383	помогать	돕다/거들다(일을+)	2	
2384	помогать друг другу	서로 돕다		
2385	спасать	구하다		
2386	лечить	치료하다/고치다		
2387	излечиваться	낫다(治)		
2388	сходить с ума	미치다		
2389	ждать	기다리다	2	
2390	гнать (стадо коров)	몰다(소 떼를+)	2	
2391	отнимать	빼앗다		
2392	эксплуатировать	착취하다		
2393	давить	압박하다		
2394	красть	훔치다	2	
2395	обманывать	속이다		
2396	быть обманутым	속다		
2397	сомневаться	의심하다(-가 아닐 것이라고)		

2398	подозревать	의심하다(-일 것이라고)		
2399	верить	믿다	2	
2400	помнить	기억하다		
2401	забывать	잊어버리다	2	
2402	вспоминать	생각나다		
2403	надоедать	싫증나다		
2404	надоедать (перестать какое-л. блюдо)	물리다(飽)		
2405	<b>мочь</b>	~할 수 있다	<b>1</b>	
2406	<b>уметь</b>	~할 줄 알다	<b>1</b>	
2407	проходить мимо чего-л.	지나가다(공간)	2	
2408	проходить через что-л.	통과하다		
2409	проходить (время)	지나가다(시간)		
2410	переходить (улицу)	가로지르다/건너다(길을+)		
2411	заходить (за перевал)	넘다(고개를+)		
2412	подниматься (на гору)	오르다(산에+)	2	
2413	спускаться с горы	하산하다	2	
2414	сходить (с лошади)	내리다(말에서)	2	
2415	спускаться	내려오다		
2416	течь	흐르다		
2417	переливаться	넘치다(물이)		
2418	плавать (держаться на воде)	뜨다		

2419	носиться по волнам	떠돌다/표류하다		
2420	таять	녹다(얼음이)		
2421	растворяться	녹다(용해)		
2422	разрушать	파괴하다		
2423	обваливаться	무너지다		
2424	недоставать	모자라다		
2425	хватать	충분하다		
2426	катиться	구르다		
2427	протекать	새다		
2428	капать	떨어지다(물방울이나 비 따위)		
2429	кипятить	끓이다(물을+)	2	
2430	кипеть	끓다(물이)	2	
2431	родить (ребёнка)	낳다(아이를+)	2	
2432	родить (детёныша)	낳다(새끼를+)		
2433	родиться	태어나다		
2434	<b>жить</b>	살다	<b>1</b>	
2435	<b>умирать</b>	죽다	<b>1</b>	
2436	дрожать	떨다		
2437	выводить (цыплят)	부화하다(병아리를+)		
2438	пережёвывать (жвачное животное)	반추하다		
2439	запрягать	메우다(마구를+)	2	

2440	сделать выкидыш	유산하다		
2441	кастрировать	거세하다	2	
2442	доить	짜다(우유를+)	2	
2443	издавать звуки (животные в общем)	울다(동물들이)		
2444	лаять (собака)	짖다(개가+)		
2445	мычать (корова)	울다(소가+)		
2446	ржать (лошадь)	울다(말이+)		
2447	блеять (овца)	울다(양이+)		
2448	издавать звуки (верблюды)	울다(낙타가+)		
2449	цвести	피다(꽃이+)		
2450	вянуть	시들다		
2451	гнить	썩다		
2452	делать (напр. стол)	만들다(물건을 +)	2	
2453	производить	생산하다		
2454	экономить	절약하다		
2455	строить	건설하다		
2456	строить дом	짓다(집을+)	2	
2457	улучшать	향상시키다		
2458	сотрудничать	협력하다		
2459	открывать (заседание)	개회하다		
2460	обсуждать	토론하다		



2461	советоваться	의논하다		
2462	избирать	선거하다		
2463	руководить	지도하다		
2464	управлять	통치하다		
2465	править	지배하다		
2466	мобилизовывать	동원하다		
2467	пропагандировать	선전하다		
2468	поддерживать	지지하다		
2469	освобождать	해방하다		
2470	подавлять	진압하다		
2471	притеснять	억누르다		
2472	критиковать	비판하다		
2473	одобрять	찬성하다		
2474	возражать	반대하다		
2475	вторгаться	침략하다		
2476	нападать	공격하다		
2477	совершать налёт	습격하다		
2478	очищать(кожуру), чистить (фрукты)	까다(剝)	2	
2479	трясти	흔들다		
2480	шататься	흔들리다		
2481	дуть	불다(입김을+)		

2482	промокать под дождём	맞다(비를+)		
2483	класть	놓다	2	
2484	ставить	세우다	2	
2485	вешать (напр. люстру на потолке)	매달다		
2486	вешать (напр. пальто на вешалку)	걸다		
2487	собирать (напр. марки)	모으다	2	
2488	собираться	모이다		
2489	смешивать	섞다		
2490	смешиваться	섞이다		
2491	здороваться	인사하다		
2493	извиняться	사과하다		
2494	страдать	고생하다		
2495	молиться	빌다	2	
2496	сравнять	비교하다		
2497	ловить рыбу	낚다		
2498	исчезать	소멸하다		
2499	пропадать	사라지다		
2500	вязать	뜨다(목도리를+)		
2501	затягивать (верёвку)	조르다(끈을+)		
2502	стучать	두드리다(문을+)		
2503	толочь	찡다(방아를+)		

2504	몰оть	빡다		
2505	сажать	심다		
2506	сеять	뿌리다(씨를+)	2	
2507	ставить в ряд	정렬하다		
2508	дарить	증정하다		
2509	спешить, торопиться	서두르다		
2510	намазывать	바르다(도포)		
2511	брать на себя	떠맡다		
2512	решать	정하다		
2513	добиваться успехов	성공하다		
2514	терпеть неудачу	실패하다		
2515	становиться	되다	2	
2516	возникать, происходить	일어나다/생기다		
2517	появляться	나타나다	2	
2518	кружиться, вертеться	돌다(回)		
2519	направляться	향하다		
2520	блестеть	빛나다		
2521	сверкать	반짝이다		
2522	заставлять	시키다		
2523	<b>Я хочу есть.</b>	싶다(나는 먹고 싶다)	<b>1</b>	
2524	поздравлять	축하하다		

2525	праздновать	경축하다		
2526	принадлежать	속하다		
2527	следовать	따르다(從)		
2528	купаться	먹감다		
2529	содержать	포함하다		
2530	осуществляться	이루어지다		
2531	завершать	완성하다		
2532	сохранять	유지하다		
2533	портить	망가뜨리다		
2534	распускать	늦추다(緩)		
2535	спускать	내려놓다		
2536	пробираться (тайно)	잠입하다		
2539	передавать	넘겨주다/건네다		
2540	догонять	따라붙다		
2541	перегонять	앞지르다		
2542	скользить	미끄러지다		
2543	двигаться вперёд	전진하다		
2544	просачиваться	스미다		
2545	лить	붓다(注)		
2546	наваливать	쌓아올리다		
2547	Это зависит от тебя.	달려있다 (너에게 달려있다)		

2548	попадать	맞히다		
2549	сталкиваться	충돌하다		
2550	выжимать (жир)	짜다(기름을+)		
2551	участвовать	가입하다/참가하다		
2552	добавлять	더하다		
2553	наполнять	채우다(滿)		
2554	наполняться	채워지다(滿)/차다		
2555	опустошать	비우다		
2556	пустеть	비다		
2557	сберегать (деньги)	저축하다		
2558	продлять	연장하다		
2560	откладывать	연기하다		
2559	вытягивать	잡아늘리다		
2561	сжиматься, сокращаться	오그라들다		
2562	сокращать	단축하다		
2563	распространяться	퍼지다		
2564	рассветать	동트다		
2565	смеркаться	저물다		
2566	задерживаться	지체하다		
2567	опаздывать	늦다/지각하다		
2568	успевать	시간에 대다		

2569	чувствовать	느끼다	2	
2570	ранить (ногу)	다치다(발을+)	2	
2571	наслаждаться	즐기다		
2572	жалеть (денег)	아까워하다		
2573	жалеть (сирот)	불쌍히 여기다		
2574	сочувствовать	동정하다		
2575	восхищаться	감탄하다		
2576	благодарить	고맙다		
2577	стараться	노력하다		
2578	заниматься (напр. в библиотеке)	공부하다		
2579	поощрять	격려하다		
2580	брать на себя заботы	수고하다		
2581	колебаться	망설이다		
2582	гордиться	자랑하다		
2583	чваниться	뽐내다		
2584	стыдиться	부끄러워하다		
2585	привыкать	익숙해지다		
2586	приучать	길들이다		
2587	отличать, различать	구별하다		
2588	пытаться, пробовать	시도하다		
2589	наблюдать, надзирать	감시하다		

2590	пристально глядеть, внимательно смотреть	주시하다		
2591	целить	노리다(목표를 +)		
2592	указывать	가리키다	2	
2593	молчать	침묵하다		
2594	выражать	나타내다/표현 하다		
2595	проклинать	저주하다		
2596	исполнять (напр. романс, танец)	공연하다		
2597	зарабатывать	벌다		
2598	лениться	게을리하다		
2599	служить	복무하다		
2600	брать пальцами	집다		
2601	целовать	입맞추다		
2602	приглашать	초청하다		
2603	посещать	방문하다		
2604	завлекать	끌다		
2605	угощать	대접하다		
2606	знакомить	소개하다		
2607	клясться	다짐하다/맹세 하다		
2608	призывать	호소하다		
2609	протестовать	항의하다		
2610	воспитывать	양육하다		

2611	усыновлять	양자를 들이다		
2612	настаивать	다그치다/재촉하다		
2613	воздавать	갚다/보답하다		
2614	наказывать	처벌하다		
2615	<b>иметь</b>	가지다	<b>1</b>	
2616	обладать, владеть	소유하다		
2617	запасать	비축하다		
2618	платить	지불하다/내다		
2619	получать прибыль	남기다(이익을+)		
2620	отдавать на хранение	맡겨두다/맡기다		
2621	грести	젓다(노를+)		
2622	приводить в порядок	정리하다		
2623	убирать	청소하다		
2624	вырезать	새기다		
2625	пачкать	더럽히다		
2626	стать чистым	깨끗해지다		
2627	раздаваться (звук)	울리다(소리가)		
2628	твердеть	굳다		
2629	мутиться	흐리다(물이)		
2630	светить	비치다		
2631	закапчиваться	그을다		



2632	топить	때다(불을+)		
2633	нагревать	가열하다		
2634	остывать	식다		
2635	охлаждать	냉각시키다		
2636	затекать (нога)	저리다		
2637	удовлетворяться	만족하다		
2638	<b>да</b>	예	1	
2639	<b>нет</b>	아니오	1	
2640	верно	맞다/그래		
2641	действительно	정말 그렇다		
2642	ладно	좋아		
2643	но	그러나	2	
2644	Дует ветер и идет дождь.	그리고(바람이 불고 비가 온다)	2	
2645	или	혹은/또는	2	
2646	затем	그리고 나서		
2647	поэтому	따라서/그래서	2	
2648	если	만약	2	
2649	Раз он уехал, он не вернётся.	일단 ~ 하면(일 단 그가 떠나면)		
2650	хотя	비록 ~해도	2	
2651	потому что	왜냐하면	2	
2652	раз уж так получилось	기왕		

2653	так	그렇게		
2654	в противном случае	그렇지 않으면		
2655	Когда (я пришёл, он спал).	~을 때(내가 왔을 때 그는 자고 있었다)	2	
2656	До того как (я пришёл, он ушёл).	~기 전에(내가 오기 전에 그는 떠났다)	2	
2657	После того как (я пришёл, он вернулся).	~한 후에(내가 온 후에 그가 돌아왔다)	2	
2658	вместо (меня)	~대신에(나 대신에)	2	
2659	(Мы были дома,) потому что (шёл дождь).	~기 때문에(비가 왔기 때문에 우리는 집에 있었다)	2	
2660	(Мы едим) ложкой.	~으로(手段)(우리는 숟가락으로 먹는다)(조식)	2	
2661	голова лошади	~의(말의 머리. 생격)	2	
2662	с двух (часов)	~부터(2시부터)(시간)	2	
2663	до трех (часов)	~까지(3시까지)(시간)	2	
2664	от Сеула	~에서(서울에서)(공간)	2	
2665	до Пусана	~까지(부산까지)(공간)	2	
2666	чем	~보다	2	
2667	для того чтобы (поймать зайцев)	~기 위하여 (토끼를 잡기 위하여)	2	
2668	для матери	어머니를 위하여	2	
2669	о (погоде)	~에 관하여 (날씨에 관하여)	2	
2670	в школе / на почте	~에서/에(학교에서/우체국에서)	2	
2671	(идти) в школу / на почту	~로(가다)(학교로/우체국으로)	2	

2672	(вместе) с мамой	함께 (~와+) (엄마와 함께)	2	
2673	через лес	~를 통해 (숲을 통해)	2	
2674	вдоль реки, по реке	~를 따라서 (강을 따라서)	2	
2675	без (дома)	없이 (집 없이)	2	
2676	вдали от леса	~과 떨어져서 (숲에서 떨어져 서)		
2677	Дом строится рабочими.	~에 의해서(집 은 노동자들에 의해 지어지고	2	
2678	кроме меня	~이외에도 (나 외에도)		
2679	по закону, согласно закону	~에 근거하여 (법에 근거하여)		
2680	мимо леса	~옆을 지나 (숲옆을 지나)	2	
2681	Я студент.	~이다 (나는 학 생이다)		
2682	Я не студент.	~이 아니다(나 는 학생이 아니 다)	2	
2683	вдруг	갑자기	2	
2684	только	다만/오직	2	
2685	всего лишь	단지 ~에 불과 하다		
2686	ещё (напр. лучше)	더더욱/한층 (좋 다)		
2687	<b>очень</b>	몹시/매우	<b>1</b>	
2688	достаточно	충분히		
2689	обязательно	반드시		
2690	вместе	같이/함께	2	
2691	одновременно	동시에		
2692	медленно	천천히		

2693	быстро	빨리		
2694	прямо	똑바로		
2695	всегда	항상/언제나	2	
2696	всякий	온갖		
2697	тоже, также	역시/또한	2	
2698	опять, вновь	또/다시	2	
2699	в основном	대체로/대개		
2700	почти	거의		
2701	постепенно	점점		
2702	наконец	드디어		
2703	кроме того	더욱이		
2704	полностью	완전히		
2705	по крайней мере	적어도		
2706	довольно	꽤		
2707	тайком	몰래		
2708	то есть, именно	즉		
2709	например	예를 들어		
2710	само собой	저절로		
2711	Может быть, он придёт.	아마 (그가 올) 지도 모른다		
2712	и так далее	따위/등등		
2713	как раз	마침		

2714	Совсем не трудно.	전혀 (어렵지) 않다		
2715	Я никогда не пойду.	결코 (가지 않을 거이다)		
2716	<b>Не ешь.</b>	마라(~지) (먹지 마라)	<b>1</b>	
2717	Здравствуйте!	안녕하세요(일 반적)	2	
2718	До свидания.	안녕히 가세요	2	
2719	Доброе утро!	안녕하세요(아 침인사)		
2720	Добрый день!	안녕하세요(낮 인사)		
2721	Добрый вечер!	안녕하세요(저 녀크인사)		
2722	Спокойной ночи!	안녕히 주무세 요(저녁인사)		
2723	(Дайте мне,) пожалуйста.	(어서) 나에게 주세요	2	
2724	Извините.	미안합니다	2	
2725	Спасибо.	고맙습니다	2	
2726	алло	여보세요(전화)		
2727	Кажется, дождь собирается.	~것 같다(비가 올 것 같다)		
2728	как будто (король)	마치 (왕)처럼		

기 초 회 화		
Первая встреча		첫 만남
1	Здравствуйте.	안녕하세요.
2	Рад с вами познакомиться.	처음 뵙겠습니다.
3	Здравствуйте.	안녕하세요.
4	Я тоже рад с вами познакомиться.	저도 처음 뵙겠습니다.
5	Меня зовут Миша.	제 이름은 미샤라고 합니다.
6	Как вас зовут?	당신의 이름은 무엇입니까?
7	Меня зовут [                      ]. (Таня)	제 이름은 [                      ]라고 합니다. (타냐)
8	Откуда вы приехали?	고향이 어디세요?
9	Я приехал из [                      ]. (из Северобайкальска)	제 고향은 [                      ]입니다. (세베로бай칼스크)
10	Я впервые здесь.	저는 이곳에 처음입니다.



20	<b>Я приехал навестить старшего брата и младшую сестру, которые живут здесь.</b>	이곳에 살고 있는 형님과 여동생을 만나러 왔습니다.
21	<b>Желаю вам приятно проводить время с родными.</b>	가족들과 즐거운 시간을 보내시기 바랍니다.
<b>Визит</b>		<b>방 문</b>
22	<b>Как дела?</b>	안녕하세요?
23	<b>Хорошо.</b>	네, 잘 있습니다.
24	<b>Ваш муж дома?</b>	남편은 집에 있습니까?
25	<b>Он ушёл.</b>	나갔습니다.
26	<b>Когда он придёт?</b>	언제 돌아옵니까?
27	<b>Скоро придёт.</b>	곧 돌아옵니다.
28	<b>По каким делам?</b>	무슨 일로 오셨습니까?
29	<b>У меня вопрос к вашему мужу.</b>	남편에게 물어볼 말이 있습니다.



30	<b>Проходите.</b>	들어오세요!
31	<b>Подержите собаку, пожалуйста.</b>	네, 개를 좀 붙잡아 주세요!
32	<b>Раздевайтесь.</b>	옷 벗으세요!
33	<b>Садитесь, пожалуйста!</b>	앉으세요!
34	<b>Курите, пожалуйста.</b>	담배 피우세요!
35	<b>Я не курю.</b>	안 피웁니다.
36	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?
37	<b>Да, ел.</b>	네, 식사했습니다.
38	<b>Откуда вы едете?</b>	어디에서 오는 길입니까?
39	<b>Я еду из [            ] через [            ]. (из Иркутска через Бабушкина)</b>	[            ]에서 [            ]를 거쳐 왔습니다. (이르쿠츠크, 바부슈킨)
40	<b>Куда вы едете?</b>	어디로 갑니까?

41	<b>Я еду в [                      ]. (в Кяхту)</b>	[                      ]로 갑니다. (카흐타)
42	<b>Сколько человек в семье?</b>	집에 몇 식구가 있습니까?
43	<b>Сколько взрослых?</b>	어른이 몇 명 있습니까?
44	<b>Два мужчины.</b>	남자가 두 명 있습니다.
45	<b>Одна женщина.</b>	여자가 한 명 있습니다.
46	<b>Трое детей.</b>	아이가 세 명 있습니다.
47	<b>Сколько лет старшему сыну?</b>	큰 아이는 몇 살입니까?
48	<b>Ему восемь лет.</b>	8살입니다.
49	<b>Ваш муж вернулся?</b>	남편이 돌아 왔습니까?
50	<b>Ещё не вернулся.</b>	아직 안 돌아 왔습니다.



62	<b>Сколько семей?</b>	몇 집이 있습니까?
63	<b>Более 10 тыс. семей.</b>	1만여호가 있습니다.
64	<b>Какая площадь [ ]? (Республики Бурятия)</b>	[ ]은 면적이 어느 정도입니까? (부랴트 공화국)
65	<b>[ ] квадратных метров. (350 тыс.)</b>	[ ] 평방미터입니다. (35만)
66	<b>Когда была основана [ ]? (Бурят-Монгольская Автономная Республика)</b>	[ ]은 언제 생겼습니까? (부랴트-몽골 자치공화국)
67	<b>В [ ] году. (1923)</b>	[ ]년에 생겼습니다. (1923)
68	<b>Где находится администрация (Республики)?</b>	행정 관청은 어디에 있습니까?
69	<b>В [ ]. (в Улан-Удэ)</b>	[ ]에 있습니다. (울란우데)
70	<b>Сколько сейчас [ ] в [ ]? (бурятов, в Республике)</b>	현재 [ ]에 [ ]인은 얼마나 있습니까? (그 공화국, 부랴트)
71	<b>Около [ ] человек. (250 тыс.)</b>	약 [ ]명이 있습니다. (25만)

72	<b>Стол накрыт. / Обед готов. / Прошу к столу.</b>	밥 다 됐습니다.
73	<b>Принесите сюда.</b>	이리 가져 오세요!
74	<b>Угощайтесь.</b>	드시지요!
75	<b>Спасибо.</b>	잘 먹겠습니다.
76	<b>Вода вскипела.</b>	물이 끓었습니다.
77	<b>Пейте чай.</b>	차 드세요!
78	<b>Ещё налейте мне, пожалуйста.</b>	한잔 더 주십시오!
79	<b>Мне надо уходить.</b>	가겠습니다.
80	<b>Когда вы ещё придёте?</b>	언제 또 오시겠습니까?
81	<b>Завтра ещё приду.</b>	내일 다시 오겠습니다.
82	<b>Я причинил вам много беспокойств.</b>	폐를 너무 많이 끼쳤습니다.

83	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
84	<b>Ещё увидимся.</b>	또 뵙겠습니다.
<b>Охота</b>		<b>수렵</b>
85	<b>Пойдёмте на охоту.</b>	사냥하러 갑시다!
86	<b>Пойдёмте.</b>	갑시다!
87	<b>Поедёмте на лошади.</b>	말을 타고 갑시다.
88	<b>Приготовьте лошадей.</b>	말을 준비하세요.
89	<b>Сегодня я не могу ехать.</b>	오늘은 못 갑니다.
90	<b>Почему не можете?</b>	왜 못 갑니까?
91	<b>Потому что нет лошади.</b>	말이 없기 때문입니다.
92	<b>Давайте на моей лошади!</b>	내 말로 갑시다!

93	<b>Вы готовы?</b>	준비 다 됐습니까?
94	<b>Где лучше?</b>	어디가 좋습니까?
95	<b>Куда лучше?</b>	어디로 가면 좋습니까?
96	<b>Я знаю. За мной.</b>	내가 압니다. 나를 따라 오세요!
97	<b>Есть кабаны?</b>	멧돼지가 있습니까?
98	<b>Очень много кабанов.</b>	아주 많습니다.
99	<b>А тигры есть?</b>	호랑이는 있습니까?
100	<b>Сейчас тигров совсем нет.</b>	요즘은 전혀 없습니다.
101	<b>Тогда какие дикие звери водятся здесь?</b>	그러면 어떤 들짐승이 있습니까?
102	<b>Кабаны, косули, волки, медведи и другие.</b>	멧돼지, 노루, 늑대, 곰 등이 있습니다.

103	<b>Идёмте скорее.</b>	빨리 갑시다!
104	<b>Подождите немного.</b>	좀 기다리세요.
105	<b>Это косуля.</b>	저것은 노루입니다.
106	<b>Я пойду по этой дороге.</b>	나는 이리로 가겠습니다.
107	<b>А вы подождите там на берегу речки!</b>	저 하천가에서 기다리세요!
108	<b>Понял.</b>	알겠습니다.
109	<b>Ой, попал в цель.</b>	아, 명중했습니다.
110	<b>Что вы поймали?</b>	뭘 잡았습니까?
111	<b>Косулю.</b>	노루입니다.
112	<b>Здесь след медведя.</b>	여기에 곰 발자국이 있습니다.
113	<b>Два вчершних следа.</b>	어제의 발자국이 두 개 있습니다.



114	<b>Как вы думаете, где сейчас медведь?</b>	곰이 어디로 갔을까요?
115	<b>Он наверно ушёл уже далеко.</b>	멀리 간 것 같습니다.
116	<b>Там на вершине горы живут волки.</b>	저 산 정상에 늑대가 있습니다.
117	<b>Давайте привяжем лошадь и пойдёмте пешком!</b>	말을 매어 두고 걸어서 갑시다!
118	<b>Я пойду один.</b>	나 혼자 가겠습니다.
119	<b>Идите осторожно!</b>	조심해서 가세요!
120	<b>Вот фазан. Я его пристрелю.</b>	꿩이 있습니다. 내가 쏘겠습니다.
121	<b>Пойдёмте посмотрим. Попали?</b>	가서 봅시다! 명중했습니까?
122	<b>Попал.</b>	명중했습니다.
123	<b>Куда вы целили?</b>	어느 부위를 겨누었습니까?

124	<b>Я стрелял в голову.</b>	머리를 쏘았습니다.
125	<b>В следующий раз я буду стрелять.</b>	다음 번에는 내가 쏘겠습니다.
126	<b>Стало темно. Давайте заночуем в лесу.</b>	날이 어두어졌으니 숲에서 잡시다!
<b>Отдых</b>		<b>휴식</b>
127	<b>Я немного устал.</b>	좀 피곤하군요.
128	<b>Где мы отдохнём?</b>	어디에서 쉴까요?
129	<b>Давайте здесь отдохнём!</b>	여기에서 쉼시다!
130	<b>Разбейте палатку!</b>	천막을 치세요!
131	<b>Снимите седло с лошади!</b>	말 안장을 벗기세요!
132	<b>Где вода?</b>	어디에 물이 있습니까?
133	<b>Вон там.</b>	저쪽에 있습니다.

134	<b>Давайте напоим лошадь.</b>	말에게 물을 먹입니다!
135	<b>Завяжите лошади ноги путами.</b>	말에게 지달을 묶으세요!
136	<b>Смотрите за лошадью!</b>	말을 보세요!
137	<b>Нарвите травы.</b>	풀을 뜯어 오세요!
138	<b>Давайте разведём костёр с дымком.</b>	불을 놓아 연기를 피웁시다!
139	<b>Зажгите светильник.</b>	등을 밝히세요!
140	<b>Меня тянет ко сну.</b>	졸립니다.
141	<b>Я ложусь спать.</b>	자겠습니다.
142	<b>Ложитесь первым.</b>	먼저 주무세요!
143	<b>Хорошо.</b>	좋습니다.
144	<b>Вы ложитесь здесь!</b>	여기에서 주무세요!

	<b>Подъём/отправка</b>	<b>기상/출발</b>
145	<b>Стало светло.</b>	날이 밝았습니다.
146	<b>Вставайте!</b>	일어나세요!
147	<b>Вы уже встали?</b>	벌써 일어났습니까?
148	<b>Вам хорошо спалось вчера ночью?</b>	어제 밤 잘 잤습니까?
149	<b>Да, я хорошо выспался.</b>	네, 잘 잤습니다.
150	<b>В тазике вода есть?</b>	대야에 물이 있습니까?
151	<b>Принесите мыло и полотенце!</b>	비누와 수건을 가져 오세요!
152	<b>Давайте умоемся!</b>	세수합시다!
153	<b>Почистите зубы!</b>	양치질 하세요!
154	<b>Лошадь поела траву?</b>	말이 풀을 먹었습니까?

155	<b>Да, я накормил её досыта.</b>	예, 많이 먹였습니다.
156	<b>Приведите лошадь!</b>	말을 끌고 오세요!
157	<b>Давайте поведём лошадь под уздцы.</b>	말을 몰고 갑시다.
158	<b>Пойдёмте быстрее!</b>	빨리 갑시다!
159	<b>Куда ведёт эта дорога?</b>	이 길은 어디로 갑니까?
160	<b>Она ведёт в [                      ]. (в Улан-Удэ)</b>	[                      ]로 가는 길입니다. (울란우데)
161	<b>А там есть дорога?</b>	저 쪽에 길이 있습니까?
162	<b>Там мокрая земля.</b>	거기는 진흙탕입니다.
163	<b>По ней трудно идти.</b>	가기 어렵습니다.
164	<b>А по этой дороге легче идти?</b>	이 길은 가기 좋습니까?

165	<b>Это короткий путь.</b>	이 길은 지름길입니다.
166	<b>Как называется эта гора?</b>	저 산은 이름이 무엇입니까?
167	<b>Это [                      ]. (гора Алтай)</b>	저 산은 [                      ]니다. (알타이 산)
<b>Погода</b>		<b>날씨</b>
168	<b>Какая погода?</b>	날씨가 어떻습니까?
169	<b>Хорошая погода.</b>	날씨가 좋습니다.
170	<b>Какая погода на улице?</b>	바깥은 어떻습니까?
171	<b>Облачно.</b>	구름이 있습니다.
172	<b>Облака пропали.</b>	구름이 걷혔습니다.
173	<b>Погода прояснулась.</b>	날씨가 맑아졌습니다.
174	<b>Дождь шёл всю ночь.</b>	비가 밤새 내렸습니다.

175	<b>Дождь перестал. Пойдёмте скорее!</b>	비가 그쳤습니다.
176	<b>Пойдёмте скорее!</b>	빨리 갑시다!
177	<b>Снег выпал.</b>	눈이 내렸습니다.
178	<b>Погода очень холодная.</b>	날씨가 매우춥니다.
179	<b>Мне холодно.</b>	나는 춥습니다.
180	<b>Откуда сегодня дует ветер?</b>	오늘은 무슨 바람이 불니까?
181	<b>С севера.</b>	북풍입니다.
<b>Еда</b>		<b>음식</b>
182	<b>Вы ели?</b>	식사하셨습니까?
183	<b>Нет, ещё не ел.</b>	아직 안 먹었습니다.
184	<b>Я очень голоден. / Я очень проголодался.</b>	배가 매우 곱니다.

185	<b>Давайте приготовим поесть.</b>	식사를 준비합니다.
186	<b>Давайте разведём здесь огонь.</b>	여기에 불을 피웁시다.
187	<b>Мы готовим рис в котле.</b>	솥에 밥을 합니다.
188	<b>Что вы едите каждый день?</b>	매일 무엇을 먹습니까?
189	<b>Мы едим рис/хлеб.</b>	쌀밥/빵을 먹습니다.
190	<b>Садитесь, пожалуйста.</b>	자리에 앉으세요!
191	<b>Да, давайте вместе.</b>	네, 같이 앉읍시다.
192	<b>Что у вас есть выпить?</b>	무슨 술이 있습니까?
193	<b>Есть белый напиток.</b>	백주가 있습니다.
194	<b>Сколько у вас есть?</b>	얼마나 있습니까?
195	<b>Две бутылки.</b>	두 병이 있습니다.



196	<b>Пейте ещё.</b>	더 마시세요.
197	<b>Я пьян.</b>	나는 취했습니다.
198	<b>Я больше не буду пить.</b>	더 마시지 않겠습니다.
199	<b>Я наелся.</b>	많이 먹었습니다.
<b>Делёж добычи охоты</b>		<b>수렵물 분배</b>
200	<b>Охотники вернулись.</b>	사냥대가 돌아왔습니다.
201	<b>Что вы поймали?</b>	무엇을 잡아왔습니까?
202	<b>Косуль и оленей.</b>	노루와 사슴입니다.
203	<b>Мясо поделили?</b>	고기를 나누었습니까?
204	<b>Нет ещё.</b>	아직 나누지 않았습니다.
205	<b>Что вы хотите?</b>	무엇을 드릴까요?

206	<b>Дайте мне оленьего мяса.</b>	사슴고기를 나에게 좀 주십시오!
207	<b>Какую часть вы хотите?</b>	어느 부위를 드릴까요?
208	<b>Передние ноги, пожалуйста.</b>	앞다리를 주세요.
209	<b>Чего-нибудь осталось?</b>	남은 고기가 있습니까?
210	<b>Нет, ничего не осталось.</b>	없습니다.
211	<b>Поджарьте мне мясо хорошо!</b>	고기를 나에게 좀 잘 구워 주세요!
<b>В магазине</b>		<b>상점</b>
212	<b>Проходите, пожалуйста.</b>	어서 오세요.
213	<b>Что вам нужно?</b>	무엇을 찾으십니까?
214	<b>Я хочу купить шапку и пальто.</b>	모자와 외투를 사려고 합니다.
215	<b>Покажите, пожалуйста, вон ту меховую шапку чёрного цвета.</b>	저 검은 색 털모자를 좀 보여 주세요.

216	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
217	<b>Примерьте.</b>	한번 써 보세요.
218	<b>Немного мала.</b>	조금 작군요.
219	<b>Есть ли на размер больше?</b>	더 큰 것은 없습니까?
220	<b>Как вам эта шапка?</b>	이것은 어떻습니까?
221	<b>Да, как раз.</b>	네, 잘 맞습니다.
222	<b>А пальто какое можете предложить?</b>	그러면 외투는 어떤 것이 있습니까?
223	<b>Примерьте, вот это красное пальто.</b>	이 붉은 색 외투를 한번 입어보세요.
224	<b>Мне не нравится цвет.</b>	색깔이 마음에 들지 않습니다.
225	<b>Покажите мне, вон то синее.</b>	저 푸른 색 외투로 보여 주세요.

226	<b>Вот, пожалуйста.</b>	여기 있습니다.
227	<b>Как оно вам?</b>	어떠십니까?
228	<b>Это мне идёт.</b>	저한테 어울립니다.
229	<b>Мне нравится.</b>	마음에 듭니다.
230	<b>Сколько стоит?</b>	얼마입니까?
231	<b>3890 рублей.</b>	3,890 루블입니다.
232	<b>Немного дорого.</b>	좀 비싸네요.
233	<b>Есть ли подешевле?</b>	조금 더 싼 것은 없습니까?
234	<b>А как вам вот это коричневое пальто?</b>	그럼 이 갈색 외투는 어떻습니까?
235	<b>Оно немного дешевле чем то.</b>	이것이 저것보다 조금 더 싸니다.
236	<b>Да, хорошее пальто.</b>	네, 괜찮군요.

237	<b>Я возьму эту черную меховую шапку и коричневое пальто.</b>	이 검은 털모자와 갈색 외투를 사겠습니다.
238	<b>Сколько все это стоит?</b>	모두 얼마입니까?
239	<b>Шапка - 658 рублей, пальто - 3471.</b>	모자가 658루블이고 외투가 3,471루블입니다.
240	<b>Все вместе 4129 рублей.</b>	합해서 4,129루블입니다.
241	<b>Вот, возьмите, пожалуйста.</b>	네, 여기 있습니다.
242	<b>Спасибо.</b>	감사합니다.
243	<b>Приходите ещё.</b>	다음에 또 오세요.
<b>Извинение</b>		<b>사과</b>
244	<b>Извините, пожалуйста.</b>	미안합니다.
245	<b>Я нечаянно наступил вам на ногу.</b>	제가 실수로 발을 밟았습니다.
246	<b>Не больно ли?</b>	아프지 않습니까?

247	<b>Ничего.</b>	괜찮습니다.
<b>Лечение</b>		<b>치료</b>
248	<b>Здравствуйте, достор?</b>	의사 선생님, 안녕하세요.
249	<b>На что вы жалуетесь?</b>	어디가 불편하십니까?
250	<b>Я чувствую себя плохо.</b>	몸이 좀 불편합니다.
251	<b>Что у вас болит?</b>	어디가 아프니까?
252	<b>У меня болит голова.</b>	머리가 아픉니다.
253	<b>Мне кажется, я простудился.</b>	감기에 걸린 것 같습니다.
254	<b>Я потею.</b>	땀이 납니다.
255	<b>У меня болит живот.</b>	배가 아픉니다.
256	<b>У меня понос.</b>	설사를 합니다.

257	<b>Когда у вас началось?</b>	언제부터 시작되었습니까?
258	<b>Три дня назад.</b>	3일 되었습니다.
259	<b>Снимите одежду!</b>	겉옷을 벗으세요!
260	<b>Поднимите бельё!</b>	속옷을 올리세요!
261	<b>Поднимите руку!</b>	손을 올리세요!
262	<b>Вытяните руку!</b>	손을 뻗으세요!
263	<b>Здесь болит?</b>	여기가 아픈니까?
264	<b>Не болит.</b>	아프지 않습니다.
265	<b>Какая у вас моча?</b>	소변은 어떻습니까?
266	<b>Обильная или слабая?</b>	많습니까? 아니면 적습니까?

267	<b>Какой у вас аппетит?</b>	식욕은 어떻습니까?
268	<b>У меня нет аппетита.</b>	식욕이 없습니다.
269	<b>Одевайтесь.</b>	옷을 입으세요!
270	<b>Давайте пощупаем пульс.</b>	맥박을 좀 봅시다!
271	<b>Какой диагноз? Какая болезнь у меня?</b>	무슨 병입니까?
272	<b>Вы просто простудились.</b>	감기입니다.
273	<b>Не беспокойтесь.</b>	걱정할 것 없습니다.
274	<b>Принимите это лекарство три раза в день.</b>	이 약을 하루에 세 번 먹으세요.
275	<b>Понятно.</b>	알겠습니다.
276	<b>До свидания!</b>	안녕히 계세요!



문 법		
1. 체언과 격표지		
1.1. 인칭대명사의 성격		
(1)	1인칭 복수 배제형/포함형 확인 (exclusive form / inclusive form)	
a	<b>Мы пойдём на речку, а вы идите в горы.</b>	우리는 강으로 갈 테니, 너희들은 산으로 가거라.
b	<b>Пойдёмте с нами.</b>	우리 함께 초원으로 갑시다.
1.2. 단수와 복수		
(1)		
a	<b>русский (человек) : русские (люди)</b>	러시아 사람 : 러시아 사람들
b	<b>мужчина и женщина : мужчины и женщины</b>	남자와 여자 : 남자들과 여자들
c	<b>ученик и учитель : ученики и учителя</b>	학생과 선생님 : 학생들과 선생님들
d	<b>корова и лошадь : коровы и лошади</b>	소와 말 : 소들과 말들
e	<b>цветок и птица : цветы и птицы</b>	꽃과 새 : 꽃들과 새들
f	<b>дом и поезд : дома и поезда</b>	집과 기차 : 집들과 기차들

g	мечта и любовь : мечты и любви	꿈과 사랑 : 꿈들과 사랑들
(2) 수량사와 복수 표지 확인		
a	две лошади	두 마리의 말
b	несколько стран	여러 나라
c	Живите до ста лет.	백 살까지 사세요.
1.3. 격과 격표지		
	1.3.1. 주격(nominative)	
a	Я честный человек.	나는 정직한 사람이다.
b	Лошадь скачет.	말이 달린다.
c	Два человека пришли.	두 사람이 왔다.
	1.3.2. 속격(genitive)	
(1)		
a	Моя мама пришла.	나의 어머니께서 오셨다.

b	<b>Его дом находится в центре деревни.</b>	그의 집은 마을 한가운데에 있다.
(2)	내포문 주어의 격표지	
a	<b>Это одежда, которую мама сделала.</b>	이것은 어머니께서 만든 옷이다.
b	<b>Когда отец вернулся домой, меня дома не было.</b>	아버지께서 돌아오셨을 때, 나는 집에 없었다.
(3)	속격 관련 표현 -> 보충조사	
	1.3.3. 대격(accusative)	
(1)		
a	<b>Я учил учеников.</b>	나는 학생들을 가르쳤다.
b	<b>Учитель ждет нас.</b>	선생님께서 우리를 기다리신다.
(2)	지칭 대상이 불특정한 경우	
a	<b>Мой брат нашёл деньги на дороге.</b>	나의 형이 길에서 돈을 주웠다.
b	<b>Ученики читают книги в классе.</b>	학생들이 교실에서 책을 읽고 있다.
	1.3.4. 조격(instrumental)	

<b>(1)</b>		
a	<b>Отец сделал стол из дерева.</b>	아버지께서 나무로 책상을 만드셨다.
b	<b>Мы приехали на машине</b>	우리는 자동차로 왔다.
c	<b>Зимой в Сибири много снега.</b>	시베리아는 겨울에 눈이 많다.
d	<b>Бурятия известна озером Байкал.</b>	부랴트는 바이칼 호수로 유명하다.
<b>(2) '공동'</b>		
a	<b>Я слушал радио вместе с мамой.</b>	나는 어머니와 함께 라디오를 들었다.
b	<b>Я читал книгу вместе с другом.</b>	나는 친구와 함께 책을 읽었다.
1.3.5. 여격(dative)		
<b>(1)</b>		
a	<b>Старый волк не попадает в капкан.</b>	늙은 늑대는 덫에 걸리지 않는다.
b	<b>Отец купил мне туфли.</b>	아버지는 나에게 구두를 사 주셨다.
c	<b>Я читаю лекции этим людям.</b>	나는 그 사람들에게 강의를 한다.

	1.3.6. 처격(locative)	
(1)		
a	<b>Я самый высокий в классе.</b>	내가 우리 학급에서 키가 가장 크다.
b	<b>Он живёт в Улан-Удэ.</b>	그는 울란우데에 살고 있다.
c	<b>Эта книга сейчас у меня.</b>	그 책은 지금 나한테 있다.
	1.3.7. 방위격	
(1)		
a	<b>Этот автобус едет в город.</b>	이 버스는 시내로 간다.
b	<b>Вы идёте в школу?</b>	학교로 가세요?
(2)	부정방향: 명확하지 않은 방향	
a	<b>Лошади скачут в степь.</b>	말들이 초원으로 달려간다.
b	<b>Их сын куда-то уехал.</b>	그집 아들은 어디론가 가 버렸다.
(3)	경로: 동작이 이루어질 때 통과하는 지점	

a	<b>Я вернулся по этой дороге.</b>	나는 이 길을 따라 돌아왔다.
b	<b>Он как конь помчался в снег.</b>	그는 말처럼 눈 속으로 달려갔다.
c	<b>Я перешёл реку глубиной по пояс.</b>	나는 허리까지 오는 깊은 물을 건너왔다.
	1.3.8. 방위종격(elative)	
(1)	동작이 이루어져 오는 방향	
a	<b>Лошади вернулись из степи.</b>	말들이 초원에서 돌아왔다.
b	<b>Он упал с лошади.</b>	그는 말에서떨어졌다.
c	<b>От озера до степи 3 часа.</b>	호수에서 초원까지 세 시간이 걸린다.
	1.3.9. 탈격(ablative)	
(1)	방향(동작의 출발점, 출처)	
a	<b>Я приехал из Монголии.</b>	나는 몽골에서 왔다.
b	<b>С Запада дует ветер.</b>	서쪽에서 바람이 불어온다.
(2)	방면	

a	<b>Лошадь направилась в лес за деревню.</b>	말이 마을 뒷숲으로 갔다.
b	<b>Человек на лошади возвращается домой.</b>	말 탄 사람이 집으로 돌아간다.
<b>(3) 목표</b>		
a	<b>Отец пошёл в лес с топором.</b>	아버지께서 도끼를 들고 숲 속으로 가셨다.
b	<b>Кошка вышла наружу, чтобы поймать мышь.</b>	고양이가 쥐를 잡으러 밖으로 나온다.
<b>(4) 원인</b>		
a	<b>Его отец умер от болезни.</b>	그의 할아버지는 병으로 돌아가셨다.
b	<b>Я плакал от радости.</b>	나는 기뻐서 울었다.
<b>(5) 비교</b>		
a-1	<b>Сегодня пришло много людей.</b>	오늘 사람들이 많이 왔다.
a-2	<b>Вчера пришло больше людей чем сегодня.</b>	어제는 오늘보다 사람들이 더 많이 왔다.
a-3	<b>Завтра придёт больше всего людей.</b>	내일은 사람들이 가장 많이 올 것이다.

b	<b>Это озеро шире чем то озеро.</b>	이 호수는 저 호수보다 더 넓다.
c	<b>Старший брат старше младшего на 3 года.</b>	형은 동생보다 세 살 더 많다.
<b>1.4. 소유인칭표지</b>		
(1)	소유인칭표지	
a	<b>Моя лошадь дома.</b>	나의 말은 집에 있다.
b	<b>Твоя лошадь быстро скачет.</b>	너의 말은 빨리 달린다.
c	<b>Его брат учится лучше меня.</b>	그의 형은 나보다 공부를 잘 한다.
d	<b>Внешность этого ребёнка похожа на мать.</b>	이 아이의 모습은 어머니를 닮았다.
e	<b>Наша деревня очень красивая.</b>	우리 마을은 매우 아름답다.
f	<b>Где находится ваша школа?</b>	너희 학교는 어디에 있느냐?
g	<b>Их дети хорошо учатся.</b>	그들의 아이들은 공부를 잘 한다.
(2)	재귀대명사 => 보충조사	



(3)	재귀소유 표현 => 보충조사	
1.5. 후치사 => 보충조사		
(1)		
a	С утра до вечера шёл снег.	아침부터 저녁까지 눈이 내렸다.
d	Мы с женой вместе читали письмо.	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.
f	Я счастлив благодаря тебе.	나는 너 때문에 행복하다.
2. 용언의 문법표지(1) : 활용어미		
2.1. 직설법		
	2.1.1. 현재 시제	
(1)	단수	
a	Я читаю книгу.	(1인칭) 나는 책을 읽는다.
b	Ты каждый день читаешь книгу.	(2인칭) 너는 매일 책을 읽는다.
c	Он каждый день читает книгу.	(3인칭) 그는 매일 책을 읽는다.
(2)	복수	
a-1	Мы вместе читаем книги.	(1인칭) 우리는 함께 책을 읽는다.

a-2	<b>Мы читаем книги, а вы рисуете картины.</b>	(1인칭) 우리는 책을 읽고, 너희는 그림을 그린다.
b	<b>Вы каждый день читаете книги.</b>	(2인칭) 당신들은 매일 책을 읽는다.
c	<b>Они каждый день читают книги.</b>	(3인칭) 그들은 매일 책을 읽는다.
	2.1.2. 과거 시제	
(1)	단수	
a	<b>Я вчера ходил в школу.</b>	(1인칭) 나는 어제 학교에 갔다.
b	<b>Ты вчера ходил в школу.</b>	(2인칭) 너는 어제 학교에 갔다.
c	<b>Он вчера ходил в школу.</b>	(3인칭) 그는 어제 학교에 갔다.
(2)	복수	
a-1	<b>Мы вместе вчера ходили в школу.</b>	(1인칭) 우리는 함께 어제 학교에 갔다.
a-2	<b>Мы вчера читали книги, а вы рисовали картины.</b>	(1인칭) 우리는 어제 책을 읽었고, 너희는 그림을 그렸다.
b	<b>Вы вчера ходили в школу.</b>	(2인칭) 당신들은 어제 학교에 갔다.

c	Они вчера ходили в школу.	(3인칭) 그들은 어제 학교에 갔다.
(3)	다양한 과거 표현 => 보충조사	
a	Я родился в Улан-Удэ.	나는 울란우데에서 태어났다.
d	10 лет назад я жил в Улан-Удэ.	나는 10년 전까지 울란우데에 살았었다.
f	Дождь только что перестал.	비가 막 개었다.
h	Я учил монгольский язык в течение 19 лет.	나는 몽골어를 19년 동안 공부했다.
	2.1.3. 미래 시제	
(1)	단수	
a	Я завтра иду/пойду в школу.	(1인칭) 나는 내일 학교에 간다/갈 것이다.
b	Ты завтра идёшь/пойдёшь в школу.	(2인칭) 너는 내일 학교에 간다/갈 것이다.
c	Он завтра идёт/пойдёт в школу.	(3인칭) 그는 내일 학교에 간다/갈 것이다.
(2)	복수	

a-1	<b>Мы вместе завтра идём/пойдём в школу.</b>	(1인칭) 우리는 함께 내일 학교에 간다/갈 것이다.
a-2	<b>Мы завтра пойдём в школу, а вы будете дома.</b>	(1인칭) 우리는 내일 학교에 갈 것이고, 너희는 집에 있을 것이다.
b	<b>Вы завтра пойдёте в школу.</b>	(2인칭) 당신들은 내일 학교에 간다/갈 것이다.
c	<b>Они завтра пойдут в школу.</b>	(3인칭) 그들은 내일 학교에 간다/갈 것이다.
<b>2.2. 의도법</b>		
(1)		
a	<b>Давай я туда пойду.</b>	그곳에는 내가 가겠다.
b	<b>Давай мы туда пойдём.</b>	그곳에는 우리들이 가겠다.
<b>2.3. 명령법 =&gt; 보충조사</b>		
(1)	전형적 명령	
a	<b>Иди домой.</b>	(너는) 집으로 가거라.
b	<b>(Вы) все идите.</b>	(당신들) 모두 가세요.
(5)	청유	

a	<b>Давайте все вместе пойдём.</b>	모두 함께 갑시다.
b	<b>Давайте вместе почитаем книгу.</b>	같이 책을 읽읍시다.
<b>2.4. 동명사어미</b>		
(1)	명사절 구성	
a	<b>Я слышал о том, что вы вчера сюда приходили.</b>	나는 어제 당신이 여기에 왔었다는 것을 들었다.
b	<b>Я рад, что вы сюда пришли.</b>	나는 당신이 여기에 온 것이 기쁩니다.
(5)	관형절 구성	
a	<b>Ходят слухи (о том), что он вернулся.</b>	그가 돌아왔다는 소문이 돈다.
b	<b>Я читаю книгу, которую я вчера купил.</b>	나는 어제 산 책을 읽고 있다.
c	<b>Нет ни одного ученика, знающего это.</b>	이것을 아는 학생이 하나도 없다.
d	<b>Я купил книгу, которую я буду читать.</b>	내가 읽을 책을 샀다.
e	<b>Учебник</b>	교과서

2.5. 접속어미		
	2.5.1. 동시 관계	
(1)	선행절과 후행절의 행위가 동시에 이루어짐	
a	<b>Мы разговаривали смеясь.</b>	우리는 웃으면서 이야기했다.
b	<b>Дети вбежали.</b>	아이들이 달려 들어왔다.
(2)	선행절과 후행절의 주어가 다른 경우	
a	<b>Мама ест рыбу, а папа ест баранину.</b>	어머니는 생선을 먹고, 아버지는 양고기를 먹는다.
	2.5.2. 계기 관계	
(1)	선행절과 후행절의 행위가 순차적으로 이루어짐	
a	<b>Я позавтракал и пошёл в школу.</b>	나는 아침을 먹고 학교에 갔다.
b	<b>я вчера купил книгу и пришёл домой.</b>	나는 어제 책을 사서 집으로 왔다.
	2.5.3. 조건 관계	
(1)	선행절이 조건이나 가정을 나타냄	
a	<b>Если вы пойдёте, то и я пойду.</b>	당신이 간다면 나도 가겠다.
b	<b>Если вы будете хорошо учиться, то поступите в университет.</b>	당신이 공부를 잘 한다면, 대학교에 진학할 것이다.

c	<b>Если они хотят сюда прийти, то пусть придут.</b>	그들이 이곳에 오고 싶어하면, 오라고 해라.
	2.5.4. 기획 관계	
(1)	어떤 행위를 하면서 그 기획을 이용해 다른 행위도 함	
a	<b>Раз уж мы идём в горы, заодно и поохотимся.</b>	산에 가는 김에 사냥도 하자.
b	<b>Раз уж я иду в ту деревню, заодно я хочу зайти к тебе домой.</b>	그 마을에 가는 김에 너희 집에도 들르고 싶다.
3. 용언의 문법표지(2) : 파생접사		
3.1. 사동태		
(1)		
a	<b>Я принёс воду.</b>	내가 물을 가지고 왔다.
b	<b>Мама заставила меня принести воду.</b>	어머니가 나에게 물을 가져 오게 했다.
(2)		
a	<b>Я поймал одного зайца.</b>	내가 토끼를 한 마리 잡았다.
b	<b>Я заставил охотничью собаку поймать одного зайца.</b>	내가 사냥개로 하여금 토끼를 한 마리 잡게 했다.

(3)		
a	Мой младший брат пошёл в школу.	나의 동생이 학교에 갔다.
b	Мама заставила младшего брата пойти в школу.	어머니가 나의 동생을 학교에 가게 했다.
3.2. 피동태		
(1)		
a	Охотник поймал зайца.	사냥꾼이 토끼를 잡았다.
b	Заяц был пойман охотником.	토끼가 사냥꾼에게 잡혔다.
(2)		
a	Я услышал бление овцы.	나는 양 울음소리를 들었다.
b	Издалека слышалось бление овцы.	멀리서 양 울음소리가 들렸다.
(3)		
a	Его отец в прошлом году построил новый дом.	그의 아버지가 작년에 새 집을 지었다.
b	Этот дом построен в прошлом году.	이 집은 작년에 지어졌다.



### 3.3. 재귀태

(1)		
a	<b>Моя мама стирает.</b>	나의 어머니가 빨래를 한다.
b	<b>Я купаюсь в реке.</b>	나는 강에서 목욕한다.
(2)		
a	<b>Он спрятал мою книгу.</b>	그는 나의 책을 숨겼다.
b	<b>Он спрятался за дверью.</b>	그는 문 뒤에 숨어 있다.

### 3.4. 상호태

(1)		
a	<b>Моя мать и мой отец разговаривают между собой.</b>	나의 어머니와 나의 아버지가 서로 이야기하신다.
b	<b>Два человека ругаются (между собой).</b>	두 사람이 서로 싸운다.

### 3.5. 공동태

(1)		
a	<b>Мы вдвоём побили того человека.</b>	우리 두 사람이 그 사람을 때렸다.

b	<b>Мы с младшим братом вместе построили дом.</b>	나는 동생과 함께 집을 지었다.
c	<b>Я занимаюсь в школе вместе с другом.</b>	나는 학교에서 친구와 함께 공부한다.
<b>3.6. 진행상</b>		
(1)		
a	<b>Сейчас идёт снег.</b>	지금 눈이 내리고 있다.
b	<b>Я сейчас ем рис.</b>	나는 지금 밥을 먹고 있다.
c	<b>Он сейчас читает книгу.</b>	그는 지금 책을 읽고 있다.
<b>3.7. 반복상</b>		
(1)		
a	<b>Я читаю книгу.</b>	나는 책을 읽는다.
b	<b>Я перечитываю эту книгу.</b>	나는 이 책을 반복해서 읽는다.
(2)		
a	<b>Я смотрю фильм.</b>	나는 영화를 본다.

b	<b>Я пересматриваю фильмы.</b>	나는 영화를 보고 또 본다.
<b>3.8. 추측 양태</b>		
(1)		
a	<b>Он сейчас читает книгу.</b>	그는 지금 책을 읽고 있다.
b	<b>Он, наверное, сейчас читает книгу.</b>	그는 지금 책을 읽고 있을 것 같다.
(2)		
a	<b>Отец бьёт ребёнка.</b>	아버지가 아이를 때린다.
b	<b>Кажется, отец бьёт ребёнка.</b>	아버지가 아이를 때리는 것 같다.
<b>3.9. 목적 양태</b>		
(1)		
a	<b>Он пошёл в библиотеку за книгой.</b>	그 사람이 도서관에 책을 찾으러 갔다.
b	<b>Я пошёл в магазин за водкой.</b>	나는 가게에 보드카를 사러 갔다.
<b>4. 보조용언 구문의 용법</b>		
<b>4.1. '있다/이다'</b>		

<b>(1) 본동사</b>		
a	<b>Я был дома.</b>	나는 집에 있었다.
b	<b>У него есть большая дача.</b>	그에게는 큰 별장이 있다.
<b>(2) 진행상: 현재 =&gt; 보충조사</b>		
a	<b>Я сейчас читаю книгу.</b>	나는 지금 책을 읽고 있다.
<b>(3) 진행상: 과거 =&gt; 보충조사</b>		
c	<b>Когда отец вернулся, он читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 그는 책을 읽고 있었다.
<b>(4) 진행상: 미래 =&gt; 보충조사</b>		
<b>(5) 상태지속상</b>		
a	<b>Ты (сейчас) носишь шапку.</b>	너는 모자를 쓰고 있다.
b	<b>Преподаватель уже находится в аудитории.</b>	선생님께서 교실에 이미 와 계신다.
<b>4.2. '되다'</b>		
<b>(1) 본동사</b>		
a	<b>Я в прошлом году стал преподавателем.</b>	나는 작년에 선생님이 되었다.

<b>(2) '허락'의 양태</b>		
a	<b>Здесь можно курить.</b>	여기서 담배를 피워도 됩니다.
b	<b>Теперь ты можешь идти.</b>	너는 이제 가도 된다.
<b>(3) 기동상</b>		
a	<b>Дождь только что пошёл.</b>	비가 막 오기 시작했다.
b	<b>Он только что пошёл в школу.</b>	그는 학교로 막 떠났다.
<b>4.3. '받다'</b>		
<b>(1) 본동사</b>		
a	<b>Я получил подарок от отца.</b>	나는 아버지로부터 선물을 받았다.
<b>(2) '수혜'의 양태</b>		
a	<b>Я купил (себе) новую одежду.</b>	나는 (나를 위해) 새 옷을 샀다.
b	<b>Я усыновил (для себя) этого ребёнка.</b>	나는 (나를 위해) 그 아이를 양자로 삼았다.
c	<b>Я занимался (для себя) английским языком.</b>	나는 (나를 위해) 영어를 공부했다.

4.4. '주다'		
(1)	본동사	
a	Преподаватель дал мне книгу.	선생님이 나에게 책을 주었다.
b	Отец подарил мне хороший подарок.	아버지께서 나에게 좋은 선물을 주었다.
(2)	'수혜'의 양태	
a	Я рассказал учителю (для учителя) о нашей деревне.	나는 선생님께 (선생님을 위해) 우리 마을에 대해 이야기해 주었다.
b	Я прочитал матери (для матери) книгу.	나는 어머니에게 (어머니를 위해) 책을 읽어 주었다.
c	Мать спела ребёнку (для ребёнка) колыбельную.	어머니께서 아이에게 (아이를 위해) 자장가를 불러 주셨다.
4.5. '보다'		
(1)	본동사	
a	Я увидел рыбу в речке.	나는 강에서 물고기를 보았다.
(2)	'시도'의 양태	
a	Примерьте новую одежду.	새 옷을 한번 입어 보세요.
b	Я купил водку. Попробуйте.	보드카를 사 왔습니다. 마셔 보세요.

<b>4.6. '할 수 있다'</b>	
(1)	
a	Я могу читать книгу. 나는 책을 읽을 수 있다.
b	Он может читать книгу. 그는 책을 읽을 수 있다.
c	Он не может читать книгу. 그는 책을 읽을 수 없다.
<b>4.7. '해야(하-어야) 한다'</b>	
(1)	
a	Мне надо уехать сегодня. 나는 오늘 떠나야 한다.
b	Ты должен прочитать эту книгу за три дня. 너는 사흘 안에 이 책을 다 읽어야 한다.
<b>5. 부정문과 의문문의 구성</b>	
<b>5.1. 명사 부정문</b>	
(1)	
a	Я студент. 나는 학생이다.
b	Я не студент. 나는 학생이 아니다.

(2)		
a	Он преподаватель.	그는 선생이다.
b	Он не преподаватель.	그는 선생이 아니다.
(3)		
a	Тот ребёнок красивый.	그 아이는 예쁘다.
b	Тот ребёнок не красивый.	그 아이는 예쁘지 않다.
5.2. 동사 부정문		
(1)	단순 부정	
a	Я вчера не ходил в школу.	나는 어제 학교에 가지 않았다.
b	Ты вчера не ходил в школу.	너는 어제 학교에 가지 않았다.
c	Он вчера не ходил в школу.	그는 어제 학교에 가지 않았다.
d	Он человек, у которого нет денег.	그는 돈이 없는 사람이다.



<b>(2) 능력 부정</b>		
a	<b>Я сейчас не могу пойти в школу.</b>	나는 지금 학교에 갈 수 없다. (나는 지금 학교에 가지 못한다.)
b	<b>Ты сейчас не можешь пойти в школу.</b>	너는 지금 학교에 갈 수 없다.
c	<b>Он сейчас не может пойти в школу.</b>	그는 지금 학교에 갈 수 없다.
<b>5.3. 부정 명령문</b>		
<b>(1)</b>		
a	<b>Не надевай ту одежду.</b>	그 옷을 입지 말아라.
b	<b>Не ешь то яблоко.</b>	그 사과를 먹지 말아라.
<b>(2) 능력 부정</b>		
a	<b>Не касайтесь руками!</b>	손 대지 마시오!
b	<b>Посторонним вход воспрещён!</b>	외부인 출입 금지!
c	<b>Не курить!</b>	금연!
<b>5.4. 의문문의 형성</b>		

<b>(1)</b>		
a	<b>Ты студент?</b>	너는 학생이니?
b	<b>Тот человек преподаватель?</b>	그는 선생님이시니?
c	<b>Тебе здесь весело?</b>	이곳에 오니 너는 즐거우니?
<b>(2)</b>		
a	<b>Ты вчера ходил в школу?</b>	너는 어제 학교에 갔었니?
b	<b>Бабашка приехала из России или из Монголии?</b>	할머니가 러시아에서 오셨니, 아니면 몽골에서 오셨니?
<b>(3)</b>		
a	<b>Ты кто?</b>	너는 누구니?
b	<b>Кто тот человек?</b>	저 분은 누구니?
c	<b>Как вам здесь?</b>	이곳에 오니 어떠세요?
<b>(4)</b>		
a	<b>Когда ты приехал сюда?</b>	너는 언제 이곳에 왔니?

b	Сколько театров в этой деревне?	이 마을에는 극장이 몇 개 있니?
c	Откуда приехал дедушка?	할아버지는 어디서 오셨니?
(5)		
a	Ты вчера не ходил в школу?	너는 어제 학교에 안 갔지?
b	Да, не ходил.	예, 안 갔습니다.
c	Нет, ходил.	아니오, 갔었습니다.
=> 보충조사		
	1.3.2. 속격(genitive)	
(3)	속격 관련 표현 => 보충조사	
a	свинина	돼지고기
	зубной врач	치과의사
	мировой чемпион	세계 챔피언

	стрелка часов	시계바늘
	педагогический институт	사범대학
	Бурятская Автономная Республика	부랴트 자치공화국
	завтрак	아침밥
	стоимость книги	책값
	расписание поездов	열차 시간표
	очки	안경
	город Улан-Удэ	울라우데 시
b	Поздравляю с днём рождения.	생일 축하합니다.
1.4. 소유인칭표지		
(2)	재귀대명사 => 보충조사	
a	я для себя	나 자신을 위해

b	<b>ты для себя</b>	너 자신을 위해
c	<b>он для себя</b>	그 자신을 위해
d	<b>мы для себя</b>	우리 자신을 위해
e	<b>вы для себя</b>	너희 자신을 위해
f	<b>они для себя</b>	그들 자신을 위해
<b>(3) 재귀 소유 표현 =&gt; 보충조사</b>		
a	<b>Я поел и почистил зубы.</b>	나는 밥을 먹고 양치질을 했다.
b	<b>Я люблю свою жену.</b>	나는 아내를 사랑한다.
c	<b>Я написал письмо своей жене.</b>	나는 아내에게 편지를 썼다.
d	<b>Я попросил свою жену написать письмо.</b>	나는 아내를 시켜 편지를 썼다.
e	<b>Я получил письмо от своей жены.</b>	나는 아내에게서 편지를 받았다.

f	<b>Мы с женой вместе прочитали письмо.</b>	나는 아내와 함께 편지를 읽었다.
g	<b>Я по дороге домой заехал на рынок.</b>	나는 집으로 가는 길에 시장에 들렀다.
<b>1.5. 후치사 =&gt; 보충조사</b>		
(1)		
a	(С утра до вечера шёл снег.)	(아침부터 저녁까지 눈이 내렸다.)
b	<b>Я сражался за родину.</b>	나는 나라를 위해 싸웠다.
c	<b>Он спит на траве.</b>	그는 잔디 위에서 자고 있다.
d	(Мы с женой вместе читали письмо.)	(나는 아내와 함께 편지를 읽었다.)
e	<b>Я счастлив как и ты.</b>	나는 너처럼 행복하다.
f	(Я счастлив благодаря тебе.)	(나는 너 때문에 행복하다.)
g	<b>Я каждый день занимаюсь спортом.</b>	나는 날마다 운동을 한다.

h	Кроме меня никто не знает этого.	나말고는 아무도 이것을 모른다.
l	После того как ушёл отец, пришла мать.	아버지께서 가신 후에 어머니께서 오셨다.
j	По сообщению новостей в России выпало много снега.	뉴스에 의하면 러시아에는 눈이 많이 왔다고 한다.
k	По дороге домой я никого не встретил.	집으로 가는 길에 아무도 못 만났다.
2.1. 직설법		
	2.1.2. 과거 시제	
(3)	다양한 과거 표현 => 보충조사	
a	(Я родился в Улан-Удэ.)	(나는 울란우데에서 태어났다.)
b	Он родился в Улан-Удэ.	그는 울란우데에서 태어났다.
c	Я вчера приехал из Улан-Удэ.	나는 어제 울란우데에서 왔다.
d	Ещё 10 лет назад я жил в Улан-Удэ.	(나는 10년 전까지 울란우데에 살았었다.)
e	Вчера шёл дождь.	어제는 비가 내렸다.

f	(Дождь только что перестал.)	(비가 막 개었다.)
g	<b>Было очень вкусно. Спасибо.</b>	잘 먹었습니다. 감사합니다.
h	(Я учил монгольский язык в течение 19 лет.)	(나는 몽골어를 19년 동안 공부했다.)
i	<b>Я очень много слышал о вас.</b>	당신에 대해 말씀 많이 들었습니다.
j	<b>Давным-давно в одной деревне жили-были дедушка и бабушка.</b>	옛날 어느 마을에 할아버지와 할머니가 살고 계셨다.
<b>2.3. 명령법 =&gt; 보충조사</b>		
<b>(2) 특수한 명령: 시간 여유를 두고</b>		
a	<b>Идите завтра или послезавтра.</b>	내일이나 모레 가시지요.
b	<b>Приходите к нам ещё потом.</b>	나중에 우리 집에 또 오세요.
<b>(4) 특수한 명령: 3인칭에 대한 명령</b>		
a	<b>Пусть он пойдёт домой.</b>	그를 집으로 보내라.
b	<b>Пусть они пойдут домой.</b>	그들을 집으로 보내라.



(5)	그밖에	
a	<b>Желаю, чтобы ваши дела решались как вы того хотите.</b>	하시는 일마다 뜻대로 되소서.
b	<b>Простите.</b>	용서하세요.
c	<b>Да здравствует родина!</b>	우리나라 만세!
<b>4.1. '있다/이다'</b>		
(2)	진행상: 현재 => 보충조사	
a	(Я сейчас читаю книгу.)	(나는 지금 책을 읽고 있다.)
b	<b>Ты сейчас читаешь книгу.</b>	너는 지금 책을 읽고 있다.
c	<b>Он сейчас читает книгу.</b>	그는 지금 책을 읽고 있다.
d	<b>Мы сейчас читаем книгу.</b>	우리는 지금 책을 읽고 있다.
e	<b>Вы сейчас читаете книгу.</b>	너희들은 지금 책을 읽고 있다.
f	<b>Они сейчас читают книгу.</b>	그들은 지금 책을 읽고 있다.

<b>(3) 진행상: 과거 =&gt; 보충조사</b>		
a	<b>Когда отец вернулся, я читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 나는 책을 읽고 있었다.
b	<b>Когда отец вернулся, ты читал книгу.</b>	아버지가 돌아오셨을 때, 너는 책을 읽고 있었다.
c	<b>(Когда отец вернулся, он читал книгу.)</b>	<b>(아버지가 돌아오셨을 때, 그는 책을 읽고 있었다.)</b>
<b>(4) 진행상: 미래 =&gt; 보충조사</b>		
a	<b>Я завтра буду заниматься в школе.</b>	나는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.
b	<b>Ты завтра будешь заниматься в школе.</b>	너는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.
c	<b>Он завтра будет заниматься в школе.</b>	그는 내일 학교에서 공부하고 있을 것이다.

## **언 어 조 사 질 문 지**

언어비교대조연구실 제작

2000년 7월 17일 제1판 발행

2004년 4월 15일 러시아어판 제2판 발행

서울대학교 인문대학 언어학과

전화 +82-2-880-6167/8991

[altai@plaza.snu.ac.kr](mailto:altai@plaza.snu.ac.kr)